

Brassói Lapok

Ara 6 lei Vasárnap 1931 * április 19 Főszerkesztő Szele Béla dr. 89. szám XXXVII. évfolyam Ara 6 lei

Nem megy a koncentráció

Tárgyalások végkimerülésig Nincs döntő fordulat a kormányválság megoldásában Új koalíció a kisebbségekkel és a szocdemekkel

Bukarest, április 17.

Csütörtökön se következett be a már-már megunt belpolitikai válság megoldása.

A három kispárt esőkönyös magatartása meggyújtotta a nemzeti egység kormányának létrejöttét, holott az uralkodó kifejezetten ezt óhajtotta.

Lupu, Goga és Bratianu George tegnap délelőtt 11 órakor jelentették be véglegesen, hogy a kapott feltételek mellett nem vehetnek részt Titulescu egység-kormányában. A designált miniszterelnök délután egy órakor jelentkezett a királynál s visszaadta a kapott megbízást, illetve bejelentette, hogy a nemzeti egység kormányát nem sikerült létrehozni. Azt ajánlotta az uralkodónak, hogy használják ki a tárgyalások során kialakult lehetőséget s valósítsák meg a három párt (nemzeti parasztpárti, liberális és Jorga) koalícióját. A királyt azonban ez a megoldás nem elégítette ki. Titulescu az újabb hosszan tartó audiencián választási kormány alakítására kapott megbízást. Egyelőre azonban ezt is feltehetően. A király még kihallgatáson fogadta Ducat, Maniut és Valjeanut, Bratianu George bizalmasát. Duca és Maniu készséges hozzájárulása után Titulescu új megbízatása véglegessé vált s így csütörtökön délután megkezdhetette a pártokkal az új tárgyalásokat.

A választási kormány feltételei

Titulescu újabb ajánlata így hangzik:

1. Titulescu elnökle alatt, az összes pártok részvételével, választási kormány alakul, amely külön listákkal fogja levezetni a választásokat s a kormány végleges kialakulását a választások eredményétől teszi függővé.
2. Ha a pártok nem volnának hajlandók ebben a kormányalakulatban sem résztvenni, úgy Titulescu utolsó megoldási lehetőségként hivatalnok-kormányt alakít a választások levezetésére. Ebben a hivatalnok-kormányban minden párt résztvehet egy-egy megfigyelővel, akik — mint tárcanélküli miniszterek — ellenőrzik a választások lefolytatását.
3. Titulescu mindkét kormányalakulatban megtartja magának a belügyi tárcát és személyes hívei részére tartja fenn a pénzügyi és a külügyi tárcákat.
4. A választások teljesen tiszták lesznek. Minden párt külön listán indul s így a mandátumok elosztásáról és a kialakuló eredményről dönti el.
5. Az összes pártoknak kötelezniük kell magukat arra, hogy Titulescu személyes hívei részére megvénkint egy-egy, tehát összesen 12 mandátumot biztosítsanak.
6. A választások után, bármilyen eredménnyel is végződnek azok, Titulescu és személyes barátai megtartják a belügyi, pénzügyi és külügyi tárcákat. A pártok a megmaradó miniszteri tárcákon osztozkodnak, a választások eredményének megfelelő arányban.

tások eredményének megfelelő arányban.

Az esti órákban először Duca jelentkezett Titulescunál és pártja nevében közölte vele, hogy

hajlandó elfogadni bármelyiket a két ajánlat közül.

A liberális párt szívesen indul külön listával a választásokon, akár koncentrációs, akár hivatalnokkormány vezeti le a

választásokat.

Maniu válasza is szinte szőről-szőre ez volt, azzal a kiegészítéssel, hogy a választásokat azonnal le kell foltytni.

A három szereplő kispárt, mert Jorga most már mindkét csoportból kimaradt, Bratianu lakásán közös értekezleten tárgyalta meg Titulescu új ajánlatát.

Az új politikai fordulat két tényről szólt le világosan: 1. A király a lehető legmesszebbre is elmegy, hogy a válságot alkotmányos uton sikerüljön megoldani. 2. A kispártok szoros összefogása lehetetlenné tette a koncentráció minden formáját, s továbbra is biztosította a párturalmat, amennyiben a jövő kormányát a választások eredményétől teszi függővé. Legalább is pillanatnyilag ez volt a helyzet.



Lupu



Goga



Bratianu György

A kispártok ellenkövetelése

Bukarest, április 17.

A már formálisan is koalícióba lépett három kispárt visszautasítása kétségtelenné tette, hogy teljes koncentrációval még a választási kormány sem valósítható meg. Maradt tehát a másik lehetőség: a hivatalnok-kormány, amelyben a pártok vezetői tárcanélküli miniszterek lehetnének s ellenőrizhetnék a választások tisztá lefolytatását. Rövidesen azonban kiderült, hogy a kispártok ennek a lehetőségnek is utját vágták. Titulescu ajánlatára ugyanis az alábbi nyolc pontban foglalták össze azokat a feltételeket, amelyek mellett hajlandók lennének a Titulescu elnöksége alatti választási kormány támogatására:

1. Tiszta hivatalnok-kormány.
 2. Semleges belügyminiszter, lehetőleg a semmitől sem valósítható bírája.
 3. A hatóságok és a nemzeti-parasztpárti megyei és községi tanácsok teljes semlegessége a választásokon.
 4. Titulescu csak annyi mandátumot kapjon, amennyit a választásokon szerezni tud. A 71 mandátum kikötése technikailag is lehetetlen, hiszen a szavazók a pártok listáira szavaz, nem személyekre.
 5. A községi tanácsok és kamarák jelenlegi szenatori mandátumait osszák föl a pártok között, minden választás nélkül.
 6. A választások idejére a prefektusi teendőket a törvényszéki elnökök látják el.
 7. A pártok külön listákkal induljanak a választási küzdelemben, illetve minden megkötöttség nélkül köthessenek választási paktumokat érdekeiknek megfelelően.
 8. A választási kormány ne gyakorolhasson befolyást az új kormány megalkotására, mert az új kormányt nyugati értelemben vett parlamentarizmust kell bevezetnie. A parlament valóban a nemzetet képviseli és az új kormány ennek a parlamentnek a képlete legyen, ahogyan azt a parlamentarizmus természete megkívánja.
- A kispártok koalíciójának feltételeit Lupu közölte Titulescunál.

Titulescu átvette a kis pártok koalíciójának feltételeit, de még válasza sem adott. A további tárgyalás valóban fölöslegesnek is látszott, hiszen azért, amit a kispártok akarnak, Titulescunak valóban fölösleges volt hazajönnie a haza megmentőjeként.

Az is kétségtelenné vált azonban, hogy most már

Titulescu tervei közül egyetlenegy sem sikerül megvalósítani.

Duca és Maniu is kijelentették, hogy ők koncentrációról beszéltek s nem a nemzeti-parasztpárt, a liberális párt és Jorga koalíciójáról. A választási kormányt is csak abban az esetben hajlandók támogatni, ha Titulescu olyan megoldást talál, amit az összes pártok elfogadhatnak.

Titulescu éjszakai kihallgatáson a királynál

Ilyen előzmények után Titulescu este fél tíz órakor újra kihallgatáson jelentkezett a királynál.

A kihallgatás több, mint két óra hosszúságú volt.

Közben, fél 12-kor, a miniszterelnökség kiadta a hivatalos jelentést a nemzeti egység kormányának meghiusulásáról. A jelentés így szól:

„Az összes politikai pártok hozzájárultak a nemzeti egység kormányának megalakításához, a megvalósítási módokat körül folytatott viták azonban kétségtelenné tették, hogy a tervek keresztülvihetetlen. Így aztán Titulescu designált miniszterelnök az uralkodóval egyetértésben új megoldást keres.”

Ez az új megoldás lett volna a választási koncentráció, vagy a választási hivatalnok-kormány. Ekkor azonban már az is világos volt, hogy ezek sem valósulhatnak meg Titulescu tervei szerint. Választási koncentrációról szó sem lehet a Titulescu-féle feltételek alapján.

Az egyetlen megmaradt lehetőség tehát az olyan hivatalnok-kormány lenne, a mit Titulescu a pártok támogatása és hozzájárulása nélkül alakítana meg a választások levezetésére.

Titulescu éjfélkor hagyta el a királyi palotát. Az újságíróknak csak ennyit mondott:

— Remélem, hogy holnapra csakugyan végzünk!

Ez a határozottan hangzó kijelentés indította el a kombinációkat. Politikai körökben még az éj folyamán kialakult az a meggyőződés, hogy Titulescu elszánta magát a pártoktól független hivatalnok-kormány megalakítására s erre a királytól engedélyt is kapott. A reggeli órákban már kész kormánylista került forgalomba, amely szerint az új kormány összetétele ez lenne:

Hogyan nézne ki a hivatalnok-kormány

- Elnök és belügy: Titulescu.
Külügy: Ghica, külügyminiszteri főhivatalnok.
Pénzügy: Zeuceanu diplomata, Titulescu régi barátja.
Földmívelésügy: Garoflied.
Hadügy: Condescu tábornok.
Igazságügy: Volanski, a Semmitől szék elnöke.
Ipar- és kereskedelemügy: Savel Radulescu miniszteriumi főhivatalnok.
Közlekedésügy: Jonescu tábornok.
Munka- és egészségügy: Cantacuzino Misu egyetemi tanár.
Közügy: Gusti egyetemi tanár.
Miniszterelnökségi államtitkár: Visoianu.
Pénteken reggel a politikai körök osztatlan véleménye volt az, hogy ennek a listának van a legnagyobb valószínűsége. (Folytatása a harmadik oldalon.)

A kolozsvári Magyar Színház kálváriája

Miért züllött le a színház? Egy szerencsétlen rezsím súlyos következményei – A magyar társadalmi nem engedik be a színpártoló társaságba. Mi lesz dr. Janovics Jenővel?

Kolozsvár, április 17.

A kolozsvári Magyar Színház körül, amely az erdélyi magyar kisebbségi kultúra egyik legfontosabb védőbástyája, évek óta frivol játék zajlik. Tul minden gazdasági krízisen és politikai rezsímváltozáson, súlyos anyagi és erkölcsi defektusok zúléstették le a kolozsvári magyar színjátszást odáig, hogy az áldozatkészség tekintetében mindenkor legmesszebb menő közönség is kénytelen volt azt cserbenhagyni. Évek óta egyre kevesebben járnak színházba, nem csupán azért, mert nincs rá pénz, hanem elsősorban amiatt, hogy a színház semmit sem tudott nyújtani. A kevesek, akiknek szívügyük volt a kolozsvári magyar színjátszó művészet, már akkor

fájdalommal látták, hogy a színház egyre többet ad fel 130 éves tradíciójából és művészi hivatottságából, amelynek helyét a kapkodó üzletesség és a kritikát nem tűrő dilettantizmus foglalja el.

Személyi intrikák és lokálpolitikai sakkhuzások csak elősegítették és betetőzték a rohamos lezülést, amely végül is a színház anyagi megrázkódtatásában jutott kifejezésre.

SZÍNPARTOLÁS SZÜK CSALÁDI KÖRÖK

Ekkor alakult meg gróf Bánffy Miklós vezetésével a színpártoló egyesület, azzal a célhirdetéssel, hogy a haldokló kolozsvári magyar színjátszást talpraállítsa. A szándék minden tiszteletreméltósága mellett is az egyesületnek már a megalakulása nem látszott biztosítani a vállalkozás sikerét.

Szűkkörű és exkluzív alapon nem lehet a kolozsvári magyarság tömegének ugyszólván majdnem egyetlen kulturális intézményét megmenteni.

A széles rétegek szándékos kikapcsolásával a színház sorsa egy féltucatnyi ember ügye lett és ez a néhány ember érthetetlen féltékenységgel, tehát személyi ambícióból, kinosan ügyelt arra, hogy képzelt, vagy tényleges hatalmát ne legyen kénytelen megosztani másokkal. Még ma sem lehet bizonyossággal tudni, hogy mik voltak ennek az elzárkózási politikának a titkos rugói, ellenben tény az, hogy az eleinte nagy lendülettel megindult színpártoló-alakulásban csakis a történelmi arisztokrácia tagjai vettek részt, de csakhamar annak tekintélyes része is visszavonult, a Magyar Párt részéről pedig

mind a mai napig eredménytelen maradt az a törekvés, hogy az értékes és áldozatokra kész magyar intelligens osztályt beengedjék a színpártoló egyesületbe.

Pedig többszáz kolozsvári intellektuális sikerült a Magyar Pártnak tömöriteni, aki készséggel vállalta, hogy saját megterhelésével biztosítani akarja a színház anyagi fennmaradását és kulturális tevékenységét, de a színpártoló egyesület exkluzív vezetősége ezt értelmetlen okokból megakadályozta. Színe az lehetne mondani, hogy ez a néhány ember amolyan családi alapon, valósággal kisajátította magának a színház sorsának irányítását, aminek szomorú következményei nem maradtak el.

EGY SZERENCSETLEN KISÉRLET

Az elmúlt évben dr. Janovics Jenő, a színház igazgatója, arra a meggyőződésre jutott, hogy egyedül, a magyarság hívatott vezetőitől elhagyatottan, nem tudja tovább vezetni a kolozsvári Magyar Színház viharvert hajóját.

Lehet, hogy dr. Janovics Jenőt is terhelt felelősség azért, ha a színház úgy anyagiilag, mint művészi szempontból leromlott, de semmiesetre sem viseli egyedül ezt a felelősséget,

mert egy ember nem is képes kisebbségi sorban saját számlájára ilyen nagy feladatot annyira kedvezőtlen körülmények között, sikeresen megoldani. Kétségtelen, hogy az ő részéről is történtek hibák, de csak azért, mert a kolozsvári magyar színjátszás utolsó évtizedének alakulására olyan erők voltak sokszor döntő kihatással, amelyekre dr. Janovics nem volt felkészülve és amelyekkel egyedül nem is tudhatott megbirkózni. Viszont a segítő társak csak elkészen jelentkeztek, — a színpártoló egyesület képeiben. Ekkor

a színháznak már 4 millió lej adóssága volt és fizetési kötelezettségeinek még pontatlan is alig tudott eleget tenni.

Négy millió adósság nagy összeg, ha az egyetlen ember vállalkozását terheli. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy ez az adósság 29 esztendő alatt gyűlt meg ekkorára. Ez nem róható fel egészen dr. Janovics Jenő rovására, különösen, ha

szembeállítjuk a most likvidált színházberleti rezsím gazdálkodását, amely rövid hat hónap alatt 3 és félmillió lejes deficitet zárt.

Körülbelül egy évvel ezelőtt hónapokig tartó megbeszélések és tárgyalások után a színpártoló egyesület és dr. Janovics Jenő közötti

pártoló egyesület és dr. Janovics Jenő közötti olyan megállapodás jött létre, amely a nyilvánosságra adott nyilatkozatok alapján alkalmasnak látszott arra, hogy a kolozsvári színház ügye öt évre rendeződött.

A hivatalos nyilatkozatok szerint a színpártoló egyesület, helyesebben a gróf Bánffy Miklós vezetésével álló társaság átvállalta dr. Janovics Jenő négymillió adósságát és ennek ellenében öt évre átvette a Magyar Színház berletét. A valóság, amelyet csak kevesen ismernek, nem egészen így van. Mert dr. Janovics 4 millió adósságát a színpártoló nem vállalta át, hanem a László Ákos és gróf Horváth-Tholdy családi érdekeltségű bankja

Rablógazdálkodást hozott az új rezsím

Miután a megállapodás bankári ügyleteit az említett családi pénzügyet végezte, a színpártoló egyesület ugyancsak öt éves szerződést kötött László Ákos és gróf Horváth-Tholdy Istvánval, hogy a színház gazdasági ügyeit vállalkozói minőségben ők fogják vezetni. — A művészi irányítást szerződésileg dr. Janovics Jenőnek biztosította a színpártoló, erre az öt évre. Amikor ez az új rezsím az elmúlt évben beállt a színházban,

a kolozsvári magyar társadalom sehogy sem tudott lelkesedni ezért a megoldásért.

Mert akármilyen tiszteletreméltó szándékok vezették is akár a színpártolót, akár a két fiatal bankigazgatót, László Ákos és gróf Horváth-Tholdy, sem a multja, sem a sulya, sem pedig a képessége nem predesztinálta arra, hogy ők legyenek a színház mindenható vezetői.

A dr. Janovics Jenővel kötött megállapodást a színpártoló már a színi szezon elején sem tartotta be.

Most is egész sereg konfliktus folyik a különböző választottbíróságok előtt, amely pénzügyi és hatásköri kérdések körül támadt dr. Janovics és a színpártoló között. Mindenekelőtt az történt ugyanis, hogy dr. Janovics Jenőtől a szerződésben körülbástyázott hatáskörét megvonták és

a színház művészeti vezetése is átsiklott László Ákos és gróf Horváth-Tholdy István kezébe.

Janovics igazgató, aki ilyenformán munka és feladatkör nélkül maradt, már 1930. októberében választott bíróság elé vitte ezt a kérdést és a dr. Ötvös Lajos elnöklése alatt összeült választott bíróság úgy döntött, hogy a várható és el nem maradt következményekért dr. Janovics Jenő nem lehet felelős.

A következményei annak a ténynek, hogy a kolozsvári Magyar Színház gazdasági és kulturális vezetése tapasztalat nélkül fiatal ember kezébe került, csakhamar mutatkozni kezdtek. Olyan gazdálkodás folyt a színházban, amely előre vetette a bukás árnyékát. Utólag maguk a bankigazgatók is elismerik, hogy túlméretezték a kiadásokat. A szerződötteseket személyi szimpátiák alapján csinálták, aránytalan gátsikkal. Egyes társulati tagok fizetése és fellépési díja semmiképpen sem volt arányban az illetők művészi képességeivel. Sok esetben a művészi képesség egyáltalán nem volt fontos és ezen az alapon olyan tagokat is szerződöttek, akiket a rendszer szerepkörüktől elnyomott színészek és színésznők helyett léptettek fel és

olyan botrányos előadásokat produkáltak, hogy a közönség többször nyílt tüntetéssel tiltakozott ellenük.

A darabválasztás is a lehető legszerencsétlenebb volt és miután a vállalkozó bankigazgatóknak akkor még filmkölcsonzó vállalatuk is volt, a főszűrt a mozielőadásokra helyezték. Valóságos kis kamaraila alakult ki a színház vezetése körül, amely botrányos orgiákat rendezett és mindenkit megbotránkoztató rendszert vezetett be a szereposztások terén is. Vacsorák, kártyacsaták, autók, egyéni jutalmazások és egyéb költséges passziók ásták egyre jobban alá a Magyar Színház anyagi helyzetét és erkölcsi presztizsét. Ugyanakkor

a színpártoló, mialatt a színházban lefolyt a pénz, Szentgyörgyi Istvánról, az erdélyi magyar színészet legnagyobb művésztől, aki 60 évi munkával a háta mögött, súlyos beteg fekszik, megtagadta a havi 3000 lejes kegydíjat

és amikor a 90 éves beteg művész levélben feltárta vigasztalan helyzetét és kérte, hogy ne hagyják éhenhalni, még válasza sem méltatták. Ezt meg kell írni most, amikor nagy hűhóval Szentgyörgyi István jubileumára készül a színház, amelynek vezetői nem tudnak kitérni a felháborodott magyar társadalom fenyegető nyomása elől. Mindenesetre jellemző, hogy Szentgyörgyi István sokáig meg sem kérdeztek a jubileumi ünnepség ügyében és csak akkor kezdtek vele tárgyalni, amikor a színpártolóhól kirekesztett magyar társadalom

utján 4 millió kamatmentes kölcsönt bocsátott dr. Janovics Jenő rendelkezésére.

A 4 millió kölcsön ellenében dr. Janovics átadta a színpártolónak a színház 5-6 milliót érő teljes berendezésének tulajdonjogát, biztosítékképpen pedig lekötötte a Rákóczy-úton épült új házat, annak teljes berendezésével, a benne felhalmozott műkincsekkel együtt, ami legalább 10-12 millió értéket képezel, azonkívül a tulajdonát képező 20 éves mozikoncessziót.

Ezek szerint a színpártoló nem is csinált rossz üzletet, amikor a színház segítségére sietett és dr. Janovics Jenőt egy időre mentesítette az anyagi gondoktól.

spontán lelkesedéssel maga vette kezébe az agg művész ünneplését.

A színházi állapotok többször foglalkoztatták a Magyar Párt illetékes fórumait is. Szenvedélyes kritikák hangzottak el minden gyűlésen és értekezleten, amely ezzel a fájó kérdéssel foglalkozott. Végül is

a magyar közvélemény nyomása alatt a színpártoló társaság kénytelen volt elszánni magát arra, hogy a László Ákos és gróf Horváth-Tholdy István igazgatókkal kötött szerződését az első év lejártával felbontsa.

Ez nem ment simán, mert a vállalkozók eleinte hallani sem akartak arról, hogy az öt év letelte előtt megváljanak a színgazgatói

A német—osztrák vámszövetség és az együttműködés politikája

Irla Paul Painlevé, volt francia hadügyminiszter

(Utánnnyomás tilos.)

Az a jegyzőkönyv, amely a német—osztrák vámszövetségi szerződés megkötésének az alapelveit foglalja össze, teljesen világos. Németország és Ausztria valójában egységesítik vámtörvényeiket és vámtarifájukat, megszüntetnek egymásközt minden belső sorompót, összhanga hozzák kereskedelmi adó-rendszereiket, közös kasszában összpontosítják vámpénztárait és gazdasági tekintetben ugyanazt a külpolitikát vállalják magukra.

Megegyezik-e egy ilyen egyezmény azokkal az előző szerződésekkel és konvenciókkal, amelyeket Németország és Ausztria aláírtak? A versaillesi szerződés 80. szakaszával Németország elismerte Ausztria függetlenségét és kötelezte magát annak a tiszteletben tartására, azzal, hogy ez a függetlenség csak a Népszövetségi tanács beleegyezésével idegeníthető el.

A saint-germaini békeszerződés 88. szakaszával viszont Ausztria kötelezte magát, hogy (a népszövetségi tanács hozzájárulása nélkül) tartózkodni fog minden olyan természetű lépéstől, amely közvetlenül, vagy közvetve befolyásolhatja függetlenségét.

Lehet úgy magyarázni ezeket a szövegeket, noha szellemük nem kétséges, hogy csakis a politikai függetlenségre vonatkoznak. De van egy harmadik egyezmény is, amelyet Ausztria akkor írt alá, amikor a Népszövetség segítségére sietett, messzemenő hiteket biztosítva neki: az 1922-beli egyezmény, amely kifejezett fenntartásokat szögez le az Ausztria által esetleg kötendő kereskedelmi és vámegegyezményeket illetően is. „Nem engedheti érinteni gazdasági függetlenségét egyetlen állammal szemben vállalt olyan speciális rendszerrel, vagy kizárólagos előnyökkel, amelyek fenyegethetik azt a függetlenségét”, — mondja nevezetesen ez az egyezmény.

Ha Anglia, amelynek az elhatározásai sohasem rögtönöztek, nem osztotta is rögtön a megdöbbentő hír által különösen Franciaországban és Csehszlovákiában keltett izgalmat, a törvényesség iránti mindig éber gondoskodását megnyilvánította berlini követének a német kormány-nál tett kétszeres közbelépésével. Ismeretes utóbbinak az az állásfoglalása, hogy Németország nem köteles a Népszövetség megvitására bocsátani egy tisztán gazdasági tervezetet. Ez a tétis azonban tartóhatatlan volt és a megfontolós birta rá Curfiust, hogy adja fel hajlithatatlan-ságát. Németország és Ausztria készek a Népszövetség elbírálására bocsátani a jegyzőkönyv törvényességének a kérdését.

pozíciótól, amelyben totalsegtek és

csak akkor vetik tudomásul a felbontást, amikor gróf Bánffy Miklós erőszakkal elvették a színházat, hogy ellenállásuk esetén május elsején karhatalommal fogja a színházat visszaszerezni tőlük.

Mindenki azt kérdezi most már, hogy mi lesz? Mi az ára ennek a rezsímváltozásnak és hogyan képzei a színpártoló biztosítani a Magyar Színház jövőjét, — lehetőleg botránymentesen. A rezsímváltozás ára tekintetében különféle verziók vannak forgalomban. Hír szerint

a László Ákos—gróf Horváth-Tholdy rezsím 3 és félmillió deficitet zárt, amelyből 1 milliót a színpártoló átvállalt. Kinek a róvása?

Ezt nem tudni. Bizonyára a színházzal kapcsolatos mozikoncesszió van a játékban, amely pedig arra való lenne, hogy a színház esetleges további veszteségeire nyújtson fedezetet. És ezt a személyzeti létszám csökkentésével, valamint a fizetések leszállításával tervezik el. lencsülni. Nehéz, kockázatos és megengedhetetlen megoldás. De nem is megoldás, csak újabb kísérlet. Olyan kísérlet, amely veszélyezteti a színház fennmaradását.

És van itt még egy pont, amely nincs rendezve az új rezsímváltozással. Mi lesz dr. Janovics Jenővel?

Öt magát kérdeztük meg erről. Ezt a választ kaptuk:

— Nem tudom. Nem ismerem a színpártoló közelebbi terveit. Velem még senki sem tárgyalt. Annyi történt mindössze, hogy a színpártoló megkérdezte tőlem, nem lennék-e hajlandó Szegekre menni, vagy a budapesti Belvárosi Színházhoz színgazgatónak. Amire a feletem, hogy nem. Mert úgy látom, a kolozsvári színház most olyan nehéz helyzetben van, hogy nem hagyhatom cserben, hanem minden tapasztalatommal és képességgemmel részt akarok venni a szanálás munkájában.

Pillanatnyilag tehát ez a helyzet. A fenti nyilatkozatból mindenesetre az tűnik ki, hogy valakik nagyon szeretnék dr. Janovics Jenőtől megszabadulni... Vajjon miért?

Bányai Ernő

Ez nagy ténybeli lépés, de csak az első lépés: mert még a várakozásunk ellenére a törvényesség kérdése pozitív értelemben talán is megoldást, a vita nem zárulna le. Hátramarad az egyezmény lényegének és annak a helyzetnek a megvizsgálása, amelyet a fenyegetett nemzetek számára teremt. Mitől félnek ezek? Attól, nehogy a vámközösség az Anschluss leplezett formája, vagy legalábbis végzetes előjátéka legyen.

Vajjon az az aránytalanság, amely ma Ausztria és Németország között fennáll, nem teszi-e kikerülhetetlenné gazdasági egysülését politikai következményeit? Egy óriáskigyó azzal az ürüggyel nyel el egy bárányt, hogy ez egyedül nem tudja megvédeni magát, — így jellemezi egy humorista az osztrák—német vámegegyezményt.

Hogy valóságos európai együttműködéshez jussunk és nem uralkodó, vagy egymással gazdasági háborúban álló blokkokban, széles, előzetes vita, lojális vita kell, amely nyitott legyen mindenki számára. A magániparosok így jutnak kartellek létrehozásához. Már pedig az általános kartell egy fajtáját, a szuperkartellizációt kell megvalósítani. A szűkös módszer lassu, aprólékos, tele van akadályokkal, de ez az egyedüli.

Egyike vagyok azoknak, akik a háború végén sajnálták a régi osztrák—magyar monarchia szétdarabolását. Megadva a teljes politikai szabadságot különböző népeinek, nézetem szerint meg kellett volna még akkor teremteni a gazdasági Duna-szövetséget. Ez a federáció bizonyára szoros kereskedelmi kapcsolatban állott volna Németországgal, de az egyenlőség alapján tárgyalni volna vele

Ez a koncepció Anglia és Olaszország bizalmatlanságába és Ausztria-Magyarország utódállamainak az ellenállásába ütközött. Pedig bőlsebb dolog lett volna teltennünk magunkat ezen, mintsem nőni hagyni egy olyan veszélyt, amely nagyobb, mint amelyet akkor óvakodtunk. Ma aztán már nehéz feladat alacsonyabb tenni a vámsorompókat, amelyek a modern élet természeti törvényeinek ellenére rendkívül megsokasodtak.

Ebben látom a legvalószínűbb magyarázatát, vagy ha tetszik, enyhítő körülményét a veszélyes német—osztrák kezdeményezésének.

Ahoz, hogy az európai földrégés hatása elcsillapodjék, szükséges, hogy Németország, ha, amint hirdeti, óhajtja az együttműködést, lemondjon a megtelepült rögtönzésekéről. A Népszövetségnek pedig közelebb gazdasági területen pozitív rendszabályokat kell hoznia.

Izgalmas jövő-menés eredmény és minden megoldás nélkül

A belpolitikai élet elérte a tájékoztatás és zűrzavar tetőfokát. Minden eddigi terv és kombináció megdőlt. Titulescu újra kezdte a tárgyalásokat, mintha vissza akarna térni ahhoz a már egyszer elejtett tervhez, hogy a két nagypárt és Jorga segítségével hármas koalíciót hozzon létre. Ha ebbe a liberálisok és a nemzetiparasztpárt belemenne.

Pénteken délelőtt Titulescu Ducat keze fölé, majd 11 órakor Jorgához hajtattott, akivel teljes egy óra hosszat tárgyalt. Aztán mindketten a királyi palotába mentek, hogy Jorga a király előtt is lebeszélje a Titulescunak megígért támogatást.

Jorga és Titulescu fél 3-ig voltak a királlyal. A Dimineata értesülése szerint Jorga professzor kijelentette az uralkodónak, hogy hajlandó minden kormányformációt a legmesszebbmenően támogatni annak az érdekében, hogy Titulescu missziója sikerüljön.

A legutolsó királyi kihallgatás a bukaresti lapok értesülése szerint egészen váratlan és meglepő fordulatot eredményezett.

Az uralkodó teljesen elejtette a hiva-

talnok-kormány tervét és visszatért a hármas koalíció gondolatához.

Ez a terv azonban olyan lényeges bővítést szenvedett, amely méltó feltűnést kelthet nemcsak belföldön, hanem a külföldön is. A jelentések szerint az uralkodó szeretné kibővíteni a hármas koalíció kereteit, miután azonban a kispártokkal a tárgyalásokat már megszakítottak kell tekintenie, azt ajánlotta Titulescunak, hogy kísé-

relje meg az kisebbségek és a szociális-ták bevonását az új kormányformációba.

A Lupta is tud arról a tervről a megemlített, hogy a kisebbségek bevonása kérdésben Titulescu először a szászokkal kíván tárgyalni.

Ez az új, bár még meg nem erősített fordulat meglehetősen izgalmas változt ki politikai körökben. A sajtó is tétovázik.

Diktatura?

A Dimineata fél attól, hogy

amennyiben egyetlen terv sem valósulhat meg, úgy csak a személyiségek kormánya jöhet, ez pedig a diktatura egyik formája lesz.

Megoldási lehetőségként említi fel azonban azt, hogy hagyják élni a jelenlegi parlamentet, mert ennek a feloszlása okozott minden nézeteltérést s aztán alkítsanak öszig valami átmeneti kormányt, amely parlament nélkül kormányozhatna a parlament feloszlása nélkül is.

Az Epoca azt fejtegeti, hogy Titulescu

nem fog megijedni a meglepő, sőt elképesztő megoldásoktól sem, amit ez a mondat is bizonyít:

— Hát azt hiszitek, hogy Londonból valami nevelésügyi kormány alakításáért jöttem haza?

Mi lesz tehát? A jelen pillanatokban valóban nem lehet tudni.

A zűrzavar teljes, nem lehetetlen azonban az sem, hogy váratlanul, az eddigi meglepetéseket is felülmulva, olyan megoldást hoz Titulescu, amire senki sem számít.

NYILATKOZAT

A „BRASSÓI LAPOK” Tekintetes Szerkesztőségének,

Brassó.

A sajtótörvény 20. paragrafusára való hivatkozással kérjük a Tekintetes Szerkesztőséget, méltóztassék az alábbi helyreigazító nyilatkozatot becses lapja legközelebb megjelenő számában, a törvény rendelkezése szerint, közzétenni:

A Brassói Lapok 73. számában, 1931. évi március hó 28-án megjelent: „Bomba a Szociáldemokrata Pártban. Ki az a Czerjék Hermann? Sikasztásért, csalásért és okirathamisításért bünvádi feljelentést tettek a pincérszakszervezet titkára ellen. — Czerjék ur utja az örömtényától a szociálista alvezérségig. Hogyan kerül Kökény Ilona budapesti színművész néve a botrányba?” című cikkekre lenn következő a válaszuk:

1. Nem felel meg a valóságnak, hogy Czerjék Hermann a szavazatok meghamisításával és más erőszakos eszközök segítségével választották meg szervezeti titkárnak. Nem felel meg a valóságnak, hogy Losnitza Valéri, Grósz Zoltán, Marosán Sándor, Matean Jacobot és Dallos Józsefet a Judovits Antal elleni támogatásával a szervezetből kizárta volna, vagy bárkit is félretolt volna azok közül, akik Czerjék Hermann megválasztása ellen szót mertek emelni.

Ami a Czerjék Hermann titkárrá való választását illeti, ennek körülményeit a vonatkozó választási jegyzőkönyv igazolja. Czerjék a vezetőség határozata alapján meghívást kapott a titkári állásra, aminek elfogadására csak úgy volt hajlandó, ha a vezetőség titkos szavazást rendel el és ennek rendjén abszolút többséget kap. Ehhez képest a megtartott titkos szavazás eredménye az volt, hogy leszavazott 12 üzemből dolgozó vendégipari alkalmazott és 35 munkanélküli, összesen 137 tag. Ebből 91 igennel, 42 nemmel szavazott, 4 szavazat érvénytelen, így a vezetőség határozatát Czerjék Hermann megválasztott titkárnak nyilvánította.

Nem felel meg a valóságnak, hogy Losnitza Valéri a vezetőségéből kizárták volna, mert nem is volt a csoport vezetőség megválasztott tagja. Grósz Zoltán pedig 1930. március hó 20-án, egy taggyűlés alkalmával, tisztségéről önként lemondott. Marosán Sándor mai napig is vezetőségi tagja a csoportnak. Matean Jacobot és Dallos Józsefet pedig az alapszabály 6. szakasz b. pontja alapján törölték a vezetőség soraiból.

2. Nem felel meg a valóságnak, hogy Czerjék Hermann 480.000 lejt költött utazási célokra, a csoport pénzéből. Tény az, hogy amikorra 1929. május hó 26—27-én tartott kongresszus alkalmával a vendégipari alkalmazottak kiváltak az Ellemzési Szövetség kötelékéből és megalakították önálló szövetségüket, a vezetőség határozata alapján Judovits Antal szövetségi elnök és Czerjék Hermann titkár szervező utra indultak, több ízben pedig, a csoportok hívására, azok érdekében megvédésére kiküldetésben voltak, s mindezek összes költségei 1929. július hó 1-től 1930. december hó 31-ig, összesen 116.292 lejt tettek ki. Ebben az összegben nemcsak az utiköltségek, hanem a szervezéssel járó kiadások is bennfoglaltak.

A fennebb jelzett idő alatt, (1929. július hó 1-től 1930. december hó 31-ig), 1860 taggal 9 csoportot létesítettek, ezek a csoportok ma is tagjai a Szociáldemokrata Pártnak.

Az elszámolást és annak elfogadását a pénztári könyv igazolja.

3. Valótlán, hogy Czerjék Hermann a munkanélküliek listájába csak egyetlen jogosulatlan egyént vett volna fel, hogy ezek se-

Fontos értesítés!

Gépek, motorok, esztergapadok, szalagfűrészek és szükséges szerszámok, minden kintűn állapotban, izembes, értéke 800 000 lej, eladó csak 140.000 lejért, előnyös fizetési feltételekkel. — Asztalosáru-gyárnak, vagy hasonló iparhoz alkalmas. — A helyiség évi bére, lakással együtt 60.000 lejt tesz ki. — A gyár területe 18x8 méter. Fekvése 100 méter a Hala Traian-tól.

Érdeklődni:

Stavropol, Bukarest

Strada Sepkari 14.

614

Valami készült, annyi bizonyos. Az elmúlt éjszaka Bukarest utcáit, mindkét oldalon, minden 20—30 lépésnyire, fehér plakátokkal ragasztották tele. A plakátok felírása ez:

ŐFELSÉGE A KIRÁLY SZÓZATA A PÁRTÉLNÖKÖKHOZ.

A király keddi beszéde olvasható a plakáton, amelyen nincs aláírás, sőt még annak a nyomdának a jelzése is hiányzik, ahol készültek a nyomtatványok. „...én semmi felelősséget sem érzek magamon, — feketellenek a királyi szavak a fehér plakáton — mert tiszta lelkiismerettel állíthatom, hogy mindent elkövettem, amit a király a jelen helyzetben tehet...”

gélyezése körül bármi szabálytalanság történt volna, hogy segélypénzt kévelt volna. Czerjék egyáltalán nem kezelte a segélypénzeket, nála ilyen természetű pénz soha nem volt, mert a segélyezés intézésére egy külön bizottsági delegáltak, ez vette fel és osztotta ki a segélypénzeket. Mindezeket megállapították a Munkügyi Felügyelőség által lefolytatott vizsgálat rendjén.

A segélyezésre vonatkozó egyéb valótlán állítások önként megdőlnék azáltal, hogy a segélyezést fentiek szerint, az erre a célra választott teljes jogkörrel felruházott külön bizottság vezette.

4. Nem felel meg a valóságnak, hogy a Munkügyi Inspektorátus által bevezetett vizsgálat Czerjék terhére bármi szabálytalanságot állapított volna meg.

Nagyvárosi idegek



„Már gyermekkoromban szedtem a BIOMALZ-ot és azt hiszem, hogy ennek köszönhetem, hogy gyenge testalkom dacára, tudtam a nehéz háborús éveket. Most ismét BIOMALZ-ot szedek és ezermily jó hatással van gyenge nagyvárosi idegeimre!”

1929. I. 20.
OTTO BRÜGGL
Wien III.
Hauptstrasse 68.

Biomalz jóízű kivonat, mely a test felépítőanyagait tartalmazza. — Betegségek után helyreállítja a testi erőt, erősíti az idegeket, tokozza az étvágyát és szabályozza az emésztést.

BIOMALZ — SEGIT!

Köhögéskor és rekedtségnél végy:

Biomalz-cukorkákat!

Csodálatosan oldanak!
1 csomagocskára 15 lej.

ságot állapított volna meg, pár tisztán és kizárólag adminisztratív természetű tévedésen kívül. Tény az, hogy a szaktanács a Czerjék kérésére választott bíróságot delegált a tényállás tisztázására.

5. Valótlanság, hogy Judovits Antal, a szövetség elnöke, bármi összeget sikasztott volna. Ezért a rágalomért a törvényes eljárás már megindult és Judovits alkalmasat ad rágalmozónak a legszeleesebb körü bizonyításra.

6. Nem felel meg a valóságnak, hogy a Munkügyi Felügyelőség a pincérek szakszervezetét fel akarta volna oszlatni, s az is valótlanság, hogy Czerjék Hermann és Judovits ellen az ügyészséghez feljelentést tett volna.

7. Valótlanság, hogy Czerjék Hermann vendégiparon kívül valamikor is foglalkozott volna bármi egyébvel. Pályafutását, mim pincér kezdte, majd éveken át a Kolozsvári Otthon Kávéházát és a Jardin de Paris nyári mulatót bérletle.

Kolozsvár, 1931. április 8.

Tisztelettel:

Judovits Antal
Czerjék Hermann

★

A cikkemben foglaltakat mindenben fenn tartjuk.

Sikkasztott egy morfinista póstamester

Reich Mór magyarláposi póstamestert lellüggesztették állásától

Kolozsvár, április 17.

Néhány nappal ezelőtt a kolozsvári póstaigazgatósághoz feljelentés érkezett, hogy Reich József magyarláposi póstamester, aki a póstamesternek országos egyetemesének alelnöke, súlyos visszaéléseket követett el azáltal, hogy elbocsátott pósta alkalmazottak illetményét felvette.

több magáncímzeteknek érkezett csomagot eltűntetett, ezenkívül az egyesület karára is visszaéléseket követett el.

A póstaigazgatóság Dumitru felügyelőt küldte ki Magyarláposra, hogy a vizsgálatot a póstamester ellen lefolytassa. A

vizsgálat megállapította, hogy a vádak nem alaptalanok,

a póstamester sikkasztott és közokirathamisítást követett el és ennek következtében azonnal fel is függesztették állásától.

Érdekes, hogy a póstaigazgatóság eltekintett a póstamester letartóztatásától, mert Reich kilátásba helyezte, hogy a pósta kárát rövid időn belül megtéríti, ezenkívül tekintetbe vette a póstaigazgatóság, hogy Reich szenvedélyes morfinista, aki ennek a szenvedélyének lett áldozata.

Elfogták végre a temesvári rablógyilkosbanda két tagját

Hetek óta garázdálkodtak a Bánság fővárosában

Temesvár, április 17

A téli hónapok alatt egy rendkívül alaposan megszervezett betörőbanda garázdálkodott Temesváron. Szinte minden naposok voltak a betörések a banda munkásságának megkezdése után, sőt voltak olyan éjszakák, amikor egymás után több sikeres betörést is hajtottak végre az ismeretlen betörők. A rendőrség a legkitartóbb nyomonkövetéssel sem tudta nyomukat megtalálni és a betörők nyugodtan készülődhettek az újabb bravurokra.

Két héttel ezelőtt ismeretlen tettesek Kieszer Miklós temesvári vendéglős házába hatoltak be s

amikor a vendéglős 74 éves anyja felébredt és kiment az udvarra, a banditák két revolverlövéllyel leterítették a azután nyomtalanul eltűntek.

A nyomozás irányítását a gyilkosság után a temesvári rendőrség bünyűgyi osztályának kipróbált tisztviselője Plank Frigyes komiszár vette kezébe és két héttel a büntett elkövetése után letartóztatta Vig Miklós és Hanc Demeter rovtomultu betörőket, akiknél revolvereket is találtak.

Megállapították, hogy a két jómadár revolverébe illő golyók egyeznek azokkal, melyekkel két héttel ezelőtt a 74 éves Kieszer Annát meggyilkolták.

A vizsgálat folyamán a két rablógyilkossággal gyanúsított betörő több betörést vallott be. Beismerték, hogy a revolvereket a Schärter-féle vasúleti kifosztásakor zsákmányolták s azokkal ölték meg Kieszer vendéglős anyját, aki munkájukat megzavarta.

A veszedelmes banditákat átadták az ügyészségnek.

Wendt Manó elveszi 233 nyugdíjas kenyerét

Óriási botrány Aradon

Arad, április 17.

Az aradmegyei nyugdíjasok között óriási ekkeseredést kelt az ügyeket intéző Kölcsonös Segélyező-Egyesület ügyvezetőjének Wendt Manónak bűnös hanyagsága, amellyel

Kétszázharminchárom aradmegyei nyugdíjas fosztott meg, hosszú időre viszámenőleg a nyugdíjától.

Az aradmegyei nyugdíjasoknak feltűnt, hogy a megszokott késésen felül meglepően hosszú idő óta nem fizették ki járandóságait, úgy, hogy végül is megbízták az Aradmegyei Magán és Közalmozottak Nyugdíjas Egyesületének két vezetőjét, Soltész Rezsőt és Már-

ton Jánost, hogy utazzanak Bukarestbe, és ott nézzenek utána, mi az oka a fennakadásnak.

Soltész és Martin ma érkeztek vissza Bukarestből, megdöbbenő eredménnyel. Kiderült ugyanis, hogy

Wendt Manó a kétszázharminchárom aradmegyei nyugdíjas kérvényét nem iktatta az illetékes minisztériumnál, aminek az lett a tragikus következménye, hogy ez a szerencsétlen kétszázharminchárom ember hosszú időre elesett jogos nyugdíjilletményétől.

Értesülésünk szerint a felháborodott nyugdíjasok bünvádi feljelentést adtak be Wendt Manó ellen.

Pillanatképek a krízisről

Bukarest, április 17.

Ott álltunk a királyi palota udvarán, a piros szőnyeggel letakart lépcső mellett, ahol Titulescunak kellett elhagynia a palotát. Délután négy óra volt, a kormány-krízis 13-ik napja...

Most már nemcsak az újságírókat, hanem a bukaresti közönséget is elfogta valami lázas izgalom. A Calea Victoriei már majdnem elakadt a forgalom. A palota udvarát szegélyező pasztrács mögött feketélt a kíváncsiak tömege. Sónár irigy pillantások értek bennünket, akik itt állhattunk a palota udvarán, a lépcsős bejárat mellett és közvetlenül Titulescu szájából értesülhetünk a semmiről.

Néhány méternyire a bejáratról egy hatalmas fekete autó. A soffőr ott ül a volán mellett, csak intésre vár, hogy a bejárat elé suhanjon. Titulescu a vezetője. A soffőr arca gyűrött, a szemhéjai pörösek, látszik rajta, hogy már napok óta csak keveset alszik.

Beszélgetni kezdünk.
— Furcsa autó ez kérem — mondja a soffőr és hátrabiccent a fejével. A soffőrnek tényleg igaza van. Egészen speciális autója van Titulescunak. A soffőr és az utaslések között egy kétciméteres hajlított üveg-pálaszfal húzódik, mely légmentesen izolálja az autó utasait a soffőrtől. Ha a soffőr bárhol is fűl a kocsi belsejébe, egyetlen hangot sem hall abból, amit a kocsiban ülők beszélgetnek.

— Szóval maga egész nap kocsikázik Titulescuvál és még csak nincs is informálva a helyzetről?

— Engem nem is érdekel a politika. Tegnap éjszaka reggel öt óráig kocsikáztunk. Már azt sem tudom, hogy merre jártunk. A palotában háromszor voltunk, aztán voltunk Ducunál, Maniunál, aztán megint a palota... mire vissza piltem a kocsit a garázsba, már hajnalodott és kilenckor már megint ott álltam a villa előtt... tessék már mondani, sokáig tart ez a krízis?...

Titulescu végre megjelenik, a palota kijáratánál. Es most a szokásos jelenet következik. A fényképeszek felállítják gépeiket. Az újságírók hanyat homlok rohannak fel a lépcsőkhöz, nehogy Titulescu beszélhasson az autójába, nyilatkozat nélkül.

Az autó gyors kanyarodással a lépcsők aljára lapoz. A hosszú szakállú kalap nélküli főajtónáló lesiet és felnyitja az autó oldalajtóját. A rúcon túl a bukaresti közönség lélekzavart okozva nézi a jelenetet, amikor Titulescu „informálja a sajtót.”

Ez a „sajtóinformálás” ténylegesen hogyan folyik le, ime a mai beszélgetés gyorsírói jegyzete:

— Ahá... hiszen ez valószínűs állak ellenem, uraim... ohó csak lassan... persze az urak ma nagyon kíváncsiak, hát... Sír csendben figyel husz újságíró, jerrzőkönyvek, kihegyezett ceruzák készenlétben.

— ...hát egyelőre nem mondhatok semmit, majd talán később... önk tudják, hogy minden szimpátiám a sajtóé és nem akarom, hogy haragudjanak rám.

Időközben már beült az autóba és onnan folytatja:

— ...és ha lesz valami, majd később talán... önk rám találhatnak... hát miért nem indít már ez a mamlasz...

Ez az utóbbi felmondát természetesen a soffőrt illeti, aki most már sebes kanyarodással röpi az autót előre a Calea Victoria-uti kijárat felé.

Szegény Titulescu — állapítottuk meg mindnyáján sajnálkozva — amikor ott maradtunk a palota udvarán. A tizenhárom nap óta tartó krízis palóssággal lefogyasztotta, összetörte Titulescut. A megérkezés napján még viruló ragyogó színben volt és ma... a szeme körül gyűrődések. Meglátszik az arcán, hogy az elmúlt éjszakák alatt csak nagyon keveset aludhatott.

Minden látszik, hogy mennyire ideges, hogy mennyire bántja az a tény, hogy a nagy misszió, melyre állalkozott — eddig legalább — nem sikerült. Mennyivel másképpen látta Titulescu a román eseményeket, amikor még a Simplonnal robbant Bukarest felé és feszletlenül kedélyesen álmódzhatott a terveiről az újságírók előtt.

Vajjon ma is elmondaná ugyanazon merész kijelentéseit, melyek akkor huszonnégy órára megdermesztették a közvéleményt?

Titulescu a népszövegségi vitákhoz, diskurzusokhoz hozzászólt diplomata onnan Londonból, Genéből, Párisból, valami egészen bagatell dolognak látta a mi belpolitikai problémáinkat. Ott külföldön a diplomaták asztalánál csak egészen nagy-

donalu, tágterű problémák voltak szőnyegen: európai koalíció Oroszország ellen... világkrízis... egyesült európai államok... nemzetközi argárhitel kétszáz milliárd lej alapítékével...

És Titulescu, aki ezekben a magasröptű, nagyvelésű problémákban annyira otthonos, hát csak letudja csendesíteni azt a vihart, ami ott kavargog egy pohár vizben. Amit Lupu doktor és az öttagból álló parlamenti csoportja, vagy Jorga professzor és három híve, vagy a harmadikos Bratianu György, az új pártelnök kapartak föl.

Felmerülhet ezekkel az urakkal kapcsolatosan olyan probléma, amit Titulescu tíz percen belül ne tudna megoldani?...

Igy, ilyen tervekkel jött haza Titulescu

és először fölényesen nevetett, aztán munkához látott és harmadnapra már nyakig benne ült ő is a felkapart kérdések, viták, ajánlatok és ellenajánlatok özönében. Három teljes napon át vitakozott Lupu doktortal, hogy tizenhat vagy tizenhét képviselője legyen kisded pártjának, ujjab két nap alatt sem sikerült meggyőznie Bratianu Györgyöt, hogy talán még sem kaphat annyi mandátumot, mint a Duca vezetése alatt álló liberális párt.

Hogy is állunk azzal a régi közmondással: Senki sem proféta a saját hazájában... Még miniszterelnök sem olyan könnyen.

FARKAS ALADAR.

Peste het. írja: Miklos Orme

Idegen légio

Budapest, április 17.

Ebben az esztendőben a legnagyobb hirharangolással a „Marokkó” című filmet dobták ki a piacra. A reklám világszerte azt domborította, ki, hogy a főszerepet Marlene Dietrich, kissasszony játssa, az ő utólrhetetlen és mindeneket felülmuló sex appeal-jével.

Ez a sex appeal tudvalevőleg egy fokkal magasabb, mint Greta Garbóé, akit pedig mindeddig perhetetlennek hittek ezen a téren. Maga a művészi nagyonalussággal és fejedelmi bőkezűséggel megkonstruált reklám-hadjárat csodákat ígért. A plakátok és fizetett közlemények után feltételezhető volt, hogy aki a Marokkót megnézi, az, — legyen bár agastyán, vagy hadastyán is, — nem szorul az Istenben megboldogult Richelinnél elnevezett bonbonokra, sőt, amennyiben elővételi páholyjegyet vásárol, aggodalom nélkül megszakíthatja lepezését a rokonszenyes Voronoffal.

Ennek ellenére visszautasítottam a közvetlen és adakozó Marlene csábításait. Egyrészt nem természetem szerint való szegény Lázárnak lenni a gazdagok lakomáján. Kiszikkadt innnyel futni a szaharai forrás délibábjá után. Celluloidtekerceken, homoru és domboru üveglendeken átszűrt sugarak formájában, tömegfogyasztási célokra sokszorosított anyag-talan és korlátozott dimenziójú másolatban epekedni kétpengős belépőjeggyel azért, ami másnak talán, sőt valószínűleg egyszerű és természetes valóság. Ez már gőg kérdése, kérem. Hingőg kérdése.

Egyrészt.

De másrészt azért is, mert a Marlene kissasszony sekszeplje teljességgel közömbösen hagy. Nem érdekelt a Garbóé sem. Egyáltalában nem vagyok hajlandó olyan sekszepliket elismeréssel honorálni, melyeket fizetett közleményekkel, dupla életnagyságú plakátokkal, villanyreklámokkal erőszakolnak rá az emberre. Rendben van, kövelem a mások akaratát minden téren, melynek társadalmi vonatkozása van. Erkölcsei felfogásom olyan, a milyet parancsolnak. Politikai nézeteimet a törvényes határokon belül mozgatom. Kemény galléri viselek, pedig szeritja a nyakamat. Ha irodalamról van szó, meg-megcsipem a Petőfi-társaságot. Egyelőre nem tilos. Szóval, tartom magam a közredez és nem vagyok voyocrateur, ahogy a fegyelmehzetetlen csöcselékembert Marx nevezte.

Azonban tessék megbocsátani, a sekszeplűeket már nem engedem leterorizálni.

Szóban és írásban, képbén és jelekben, szárazon és vízen Marlene Dietrichet akarják rámkényszeríteni, ámbár esetleg sekszepl, mint lényeges és érdemes tulajdonságot csak a szomszéd fűszeres Marcsa leányzójánál vélek felfedezni. Meggyőződése, hogy kizárólag ez a kedves cselédi hölgy jogosult a ki-plakátirozásra s mégis Marlene az, akit száz cikkben, ötezer falragaszban, álloa, feke, sirva és nevetve, néha még felöltözött is, erőszakosan, pimaszul, tolakodóan felém harsognak.

Hát ez visszataszító önkény. Bántja az önértelmet és a férfiúi hiúságotam.

Ellenállok. Fenntartom az egyéni, önálló, befolyásolatlan, ösztönös sekszeplhez való ösz-szes jogaimat és néma megvetéssel haladok el Marlene falragaszai mellett.

Természetesen egy ilyen ellenállás eloont természetű. Légnemű anyag, gyakorlati érték nélkül. Eszményi tiltakozás. Olyasamam, mintha Habsburg Ottó élne vétőjogával és uj konkláné esetén szót emelne a pápaválasztás ellen.

Az ember ellenáll, de végül is, — éppen akkor, mikor lehevesebben tiltakozik belülről, — odalép a pénztárhoz és megveszi a jegyet.

Utólag meglehetően csalódottsággal jelenthetem, hogy Marlene Dietrichnek tényleg nincs sekszeplje.

Kár volt az egész fáradságért. Három hétig tiltakoztam, ellenkeztem, dühöngtem, (egyszer éjszaka titokban leszakítottam az egyik plakátot is), önértetes és gőgös voltam, hideg, akár egy angol lord, szóval a végsőkig csigáztam magamban a feszültséget s amikor végül elmegyek, akkor tényleg nem kapok semmit.

Csak egy közepes tehetségű színésznőt és egy közepesen aluli filmet.

Azt reméltem, hogy... de ez maradjon magánügy. Hiszen Ön is azt remélte. Tisztában vagyunk egymással.

Nem is érdemes tovább foglalkozni a dologgal, az embert uton-uffélen bosszuságok érik.

De ha már elmentem, megírom a Marokkó meséjét. Egész röviden. Csupán a lényegét, mely az, hogy Marlene és egyéb előkelő hölgyek eldobnak maguktól pénzt, nyugalmat, gondtalan életet és elmennek a forró Afrikába, a rideg sziklák és félvad rifkabilok világába, nélkülözni és szenvedni csupán azért, hogy követhessék szívszerelmeket, akik harcok egy idegen légioában.

Ha otthonmaradtak volna, nyolcszobás lakásuk lenne és budoárjuk baldachinos ágygyal a la marquise Pompadour, komornájuk, soffőrjük és ölelők. De ők inkább elmennek Marokkóba izzadni, hogy a végén forró csókban egyesülhessenek imádottjaikkal.

Csapnivalóan és felháborítóan rossz ponyva, a nők sirtak rajta, a fiatalabb férfiak pedig arról álmodoztak, hogy jelentkezzenek a francia követségen, beöltöznek, három hét múlva lent lesznek Sidi El Abbeszban, néhány év múlva pedig egy-egy ragyogó szépségű, de multimillomos grófnővel karjukon térnek vissza a szerény, azonban mocskos családi hajlékba az idegen légioából.

Ma délelőtt meglátogattam egy ismerősöm, lelkieken és testiekben egyaránt kivételes ember. Nem titok, hogy kicsoda, lemasolom a névjegyet: ternovai és kérikeri báró Stipitz Hugó. Talán tetszik is ismerni. Aradi.

Azt mondotta, tegnap látott a moziban, mit szölok a filmhez?

Mit lehet egy ilyen filmhez szólni? Csak azt, hogy ostoba limonádé. Marlitte és társai a pásznon. Édeskes bécsi malzer, Strauss tehetség nélkül.

Azt pálaszolta, tévedek, nem limonádé, hanem vitriol. A filmet a francia kormány csilláttatta azzal a céllal, hogy a romantika édes és csabos ködfelegébe burkolja a légion étran-gére-t. Néhány héttel ezelőtt járt le az a szer-ződés, melyet Franciaország száz különböző állammal kötött. Ez a száz állam feljogosította a franciákat arra, hogy idegen állampolgárokat sorozzanak be a halál-légióba. A párisi hadügyi kormányzat most attól tart, hogy nem kap áldozatokat. Tehát különböző akciókat indított meg. Két évvel leszállította a szolgálati időt. Felemelte a zsoldot. Regényeket írat arról, hogy milyen csudálatos az élet a légion-ban. Költemények magasztalják Afrika mocsarlázás gyarmatait és Keletindia tömegsírjait. Filmeket készítenek. Például a Marokkót. Alapjában nem Marlene Dietrich, hanem a légion étran-gere sekszepljével akar-nak eredményt elérni.

Egy-egy ilyen Marlen kisasszonyos kam-pány után ezer álmódzó megszökök hazul-ról. Ötszáz kiér Párisba. Háromszázat beso-roznak a légioába. Napi 7 lejnek megfelelő zold és 1500 lejnyi pégielégítés fejében eb-ből a háromszázból elesik százhusz, elrettentő példaképpen agyonlőnek huszat, örök életére beteg lesz százötven. Megmarad harminc.

Azt mondotta, világkampányt kellene indítani a tömeggyilkosság ellen. A magasabbren-dű ember korszakát éljük, ezer modern meg-páltó, zseni, politikus programja a Gandhi-féle életideál: a humble servant of humanity. Hogyan lehetséges az, hogy az erkölcsi és jo-

Antineuralgic

DR. MANU MUSCEL

azegydüli gyógyszer influenza, míg
rén, idegzsákák stb. ellen Csakis
eredeti csomagolásban áru-
sillák. Minden dobozban az
erős jelzésével ellá-
tott 2 kapszula (os-
tyában) van.

Kapható:
gyógyszertárakban és drogériákban.

21717

gi világkép ily tökéletességének idején gya-
nutlan emberekkel becsalhasanak a sötét ala-
gulba a ott lemeszárólhasák őket a bakók

Fogalmam sincs arról, hogyan lehetséges ez.
Különb is gyanus érzéseim vannak az er-
kölcsi és jogi világkép tökéletességével kap-
csolatban.

Ismerősöm elmondotta, hogy maga is tag.
ja volt az idegen légioának s rájött arra, hogy
a francia gyarmatpolitika kitanult és lelketlen
raffinement-nal ösztöneiknél fogva ragadja
meg a halálraszántakat. Így például vissza-
emlékezik arra, hogy egyszer El-Jebel erődít-
mény elfoglalására küldötték ki a századát.
Egyhangulag megtagadták az engedelmessé-
get. Az erődítmény fekeése olyan volt, hogy
az ostrom biztos halált jelentett.

Már negyednapja vesztegeltek, amikor hirt-
terjedt, hogy El-Jebelben vannak a legszebb
riff nők. Helyszíni fényképek bukkantak föl,
csudálatos, izgató, ragyogó felvételek.

Egy hét alatt megörjítették őket. Évek óta
éltak a garnizon és a homok magányában.
Furcsa italokat kaptak. Ugy rohantak előre,
mint az örültek.

Tizenegyen maradtak életben. Összesen egy
70 esztendő öregasszonyt találtak a sáncok
mögött. Egyikük átütötte a szuronyával, fel-
kapta a levegőbe és keresztülhajította egy ke-
rítésen. Szép, érdekes halála volt.

Ilyen egy pesti filmbemutató. Az ember há-
rom hétig tiltakozik, ellenkezik, gőgösködik,
dacol, hogy a pattanásig feszülő, elmenjen
a hozzájusson egy kis... ugyan ez magán-
ügy.

S óégül az isteni Marlene sekszepl-je helyett
felszervirozzák neki egy hetvenéves riff ba-
nya hulláját.

A tótok belépnek a cseh kormányba

Prága, április 17.

Lapjelentések szerint tárgyalások foly-
nak arról, hogy a Hlinka-féle tót nép-
párt belép a kormányba, aminek feltéte-
leit a párt állítólag már meg is szabta.
A „Narodni Listi” szerint Hlinka közvet-
lenül még nem jelentette ki belépését, a
jeltek azonban arra mutatnak, hogy a tár-
gyalások rövidesen eredménnyel befeje-
ződnek.

Miklós herceg elvéallalta a budapesti festők bukaresti kiállításának lővédnökségét

Bukarest, április 17.

A legjobbnévű magyar festők Buka-
restben képkiallított rendeznek. A kial-
lító művészek között szerepelnek: Rippl-
Rónai József, Csók István, Fényes Adolf,
Glatz Oszkár, Kunffy Lajos, Vaszary
János, Vass Elemér, Koszta József. A
mostani kiállítás lesz az első alkalom, a
mikor a bukaresti közönség megismer-
kedhetik a magyar festőművészet több
világhírű reprezentánsával. Miklós herceg
budapesti tartózkodása alkalmával ígé-
retet tett a kiállító művészeknek, hogy
Bukarestben rendezendő kiállításuk fővéd-
nökségét elvállalja és erről a budapesti
román követség hivatalosan is értesítette
a magyar kiállító művészeket. A magyar
festőművészek bukaresti kiállítása a Car-
tea Romaneasca épületében lévő Ilcana
kiállítás helyiségben nyílik meg néhány
nap múlva.

Uj ötszázlejeseket bocsátanak ki — két aláírással

Bukarest, április 17.

A Banca Nationala köztudomásra hoz-
za, hogy a közeljövőben uj ötszázlejes
bankjegyeket bocsát ki, amelyek mind-
ben hasonlítani fognak a jelenleg forga-
lomban lévő ötszáz lejesekhez, azzal
különbséggel, hogy az uj ötszázlejeseken
az eddigi három aláírás helyett — csu-
pán két aláírás lesz. a kormányzó és a köz-
ponti pénztárnoké.

Az uj bankjegyekkel együtt a régi
bankjegyek is forgalomban maradnak.

A kalapácsos gyilkos vallomása

Bécs, április 17.
Dr. Vajda Gyula detektív tegnap befejezte a bécsi rendőrségen Fischl Frigyes kihallgatását. Fischl teljes vallomást tett a borzalmas gyilkosságról. Elmondja, hogy Steinhertz hihetetlenül nyugodtan viselkedett a gyilkosság ideje alatt. Fischl ezzel szembe a borzalmas kinokat élt át, amikor a gyilkosság után már Ceglédre Budapestre került, mert a vonaton akkor már keresték a gyilkost és az ő fülkéjébe is bevitették. Fischl csodálkozik afelett, hogy Steinhertz, nagy fájdalmait ellenére, amelyek a kórházban elvették, titokban tudta tartani nevét és hamis személyleírást adott róla.
Steinhertz gyilkosát egyébként már a legközelebbi napokban Budapestre, onnan pedig Kecskemétre szállítják.

Az állam 22 millióval tartozik Kolozsvárnak

Kolozsvár, április 17
Több ízben írtunk már arról, hogy Kolozsvár város gazdálkodását csőd fenyegeti, ha így folynak tovább az ügyek. Ez a jóslat úgy látszik rövidesen beteljesedik. Kolozsvár most már a szó szoros értelmében fizetéseképtelenség előtt áll, úgy, hogy hosszabb idő óta képtelen a magáncégekkel szemben fennálló tartozásait fizetni.
Hogy Kolozsvár idejutott, az nemcsak annak tulajdonítható, hogy ugyszólván az impériumváltás óta a legádázabb politikai harcok színhelye a város háza, hanem annak is, hogy az állam évek óta nem fizeti ki a városnak azokat a járulékokat, amelyek jogszerint megilletik. Mihályi főpolgármester gyakran utazik fel Bukarestbe és nemcsak napokat, hanem heteket tölt el a fővárosban azzal, hogy a minisztériumoknál interveniál a járandóságok kiutalása érdekében, azonban eredménytelenül.
Az állam nem kevesebb mint huszonkét millióval tartozik Kolozsvárnak. A helyzet most az, hogy ha a kormány sürgősen nem intézkedik ennek az összegnek legalább részbeni kifizetése iránt, akkor Kolozsvár a jövő héten véglegesen kénytelen lesz beszüntetni a kifizetéseket.

Lassan megnyugszanak a kedélyek Spanyolországban

Alfonz király két millió font sterlinggel vonult száműzetésbe

A monarchisták és kommunisták reménytelen erőfeszítései

Madrid, április 17.
A köztársaság kikiáltásával járt forradalmi izgalom és a zajos tüntetések kitűző lelkesedése után Spanyolországban mindinkább lehiggadnak a kedélyek.
Az új rend általában megszilárdult s az ország csaknem teljesen visszanyerte nyugalmát, ami elsősorban annak tulajdonítható, hogy az ideiglenes köztársasági kormány a legmesszebbmenő igazságossággal, mérséklettel és megfontoltsággal jár el.
Ez nem könnyű, mert a szélsőséges kirengések erősen próbára teszik a háromnapos új kormány türelmét. Nemcsak Sevillában, hanem az ország más ipari központjaiban is súlyos kommunista zavargások fordultak elő. Sevillában és Bilbaóban a baloldali munkásság fegyvereket akart szerezni a katonai raktárakból s követelte a katonáktól, hogy legyenek segítségükre.
A polgárőrséggel megerősített rendőrség azonban ura maradt mindenütt a helyzetnek.
A moszkvai kommunista internacionálé szerencsekívánatait fejezte ki a spanyol forradalmároknak és felhívta a proletáriumot, hogy ne elégedjék meg a monarchia megdöntésével, hanem igyekezzenek a hatalmat a győztes polgári köztársasági rendszertől magához ragadni. A moszkvai kiáltvány felszólítja a munkásságot, hogy május elsejére kiáltssa ki a proletárdiktatúrát, illetőleg a szovjetet.
A kormánynak máriszt erőlyes intézkedéseket kellett foganatosítania a monarchista agitáció ellen is, amelynek következtében nagyarányú tökemenekülés következett be.
Súlyos megtorlásban részesülnek mindazok, akik külföldre mentik vagyonukat. A monarchista lapok, az ABC, El Debate és Epoca a sajtószabadsággal visszaélve olyan hangon írnak az új rendszerről, amely heves köztársasági tüntetéseket

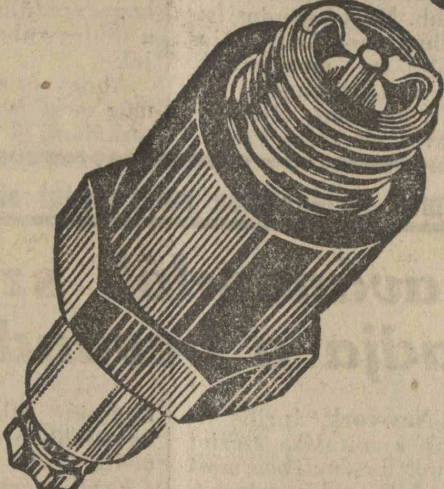
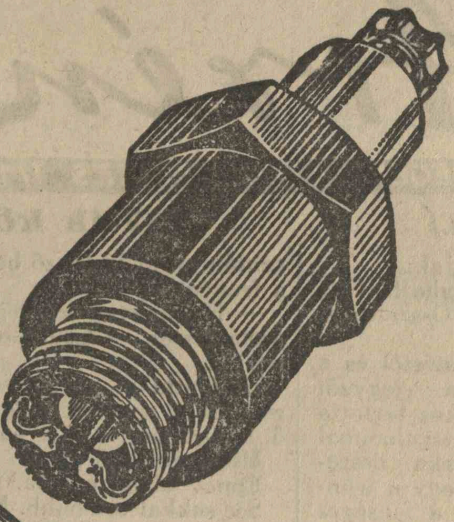
provokál ellenük. A tömeg elkobozta számaikat és az utcákon elégette. Tegnap vízcikkében az Epoca azt írja, hogy a jelenlegi állapot fennmaradása a nemzetgyűlési választások kimenetelétől függ.
Jellemző egyébként a Zamorra-kormány mérsékletére az a körülmény, amelyet Alfonz király hátrahagyott kiáltványával kapcsolatban kiadott. A kommunike hangoztatja, hogy a kormány nem akarja megakadályozni a királyi kiáltvány terjesztését, bár forradalmi helyzete indokolta ténne enek betiltását. A kormány biztos helyzetében s abban hogy bírja a nemzet bizalmát, s ezért nem tiltotta be a manifesztum publikálását. Mi több, kommentárt sem tart szükségesnek hozzáfűzni, hanem a nemzet belátására bizza a királyi kiáltvány megítélését.
Tegnap az egész száműzött királyi család Párisba érkezett. Mária Krisztina királyné gyermekeivel még délelőtt, Alfonz pedig Miranda herceggel és komornyikjával az esti órákban.
A spanyol kolónia arisztokrata tagjai és a francia monarchisták megérkezésekor úgy a királynét, mint a királyt meleg ünneplésben részesítették. A királyné nyugodtan viselkedett, míg a két infánsnő nem bírta visszafojtani könnyeit.
A trónfosztott királyi család a Rue Rivoli egyik szállodájában husz szobából álló lakosztályt foglalt le magának. Egyelőre itt maradnak, amíg eldöntik, hogy Londonban, vagy a Pyrennusokban vásárlandó birtokon fognak-e letelepedni.
A királynénak a szállodában lefektetett vendégkönyvébe az előkelőségek egész sora jegyezte be nevét, köztük az éppen Párisban tartózkodó Zita királyné is. Erzsébet belga királyné tegnap kifejezetten Mária Krisztina spanyol királyné vigasztalására a francia fővárosba érkezett és az esti órákban mindjárt fel is kereste. A két királyné találkozása

igen megható volt. Percekig maradtak összeölelkezve s a megindultságtól alig bírtak szóhoz jutni. A spanyol királyné eleinte csak ennyit tudott mondani:
— Borzasztó, borzasztó!
Később a spanyol királyné elmesélte az utolsó órák izgalmaait és újból hangoztatta, hogy férje nem mondott le, csak átadta a hatalmat. A két királyné este hét óráig beszélgetett el, amikor érzékenyen elbucsztak egymástól.
Alfonz királyt úgy Marseilleben, mint Lyonban, ahol átutazott, lelkes óvációkban részesítették a monarchisták. A kíséretében levő Miranda herceg is ismételte az újságíróknak, hogy Alfonz nem mondott le, hanem csak a polgárháboru elkerülése végett hagyta el országát. A végleges döntést az uralkodó a juniusi álltalan választásokra bizza, s akkor meg fog hajolni a spanyol nép akarata előtt.
Az angol lapok bizonyítottan látják, hogy Alfonz már régebben számolt a forradalom győzelmével s legutóbbi londoni látogatása alkalmával pontos kivonulási tervet dolgozott ki a maga és családjá számára arra az esetre, ha a kocka úgy fordul.
A Morning Post szerint a királyi család vagyona tulnyomó részét kimentette.
A királyné magával vitte a család legértékesebb mükincseit, drágaköveit, aranyékszereit és edényeit, mintegy félmillió angol font értékben. A király maga nemrégiben feloszlatta versenyló-tenyészetét és ostendei versenystállóját, spanyolországi értékekbe fektetett tőkéjét pedig folyósította.
Igy a száműzött királyi család megmentett vagyonát közel mintegy két millió angol font sterlingre becsülik. Madridi jelentés szerint a 82 éves Izabella infánsnő csak tegnap éretsült a forradalomról, mert súlyos betegségére való tekintettel eddig kímélték a hír

Miért?

Miért olajozódnak vagy kormozódnak a gyújtógyertyák?
Miért hagy ki a gyújtás?
Miért indit nehezen a motor?
Miért ismétlődnek állandóan azok a türehtetlen zavarok melyek az autós élvezetét alaposan elrontják?

Miért?



Mert a nem megfelelő kenőolaj alkalmazása elősegíti a lerakódások képződését: ezen lerakódások ellepik a gyújtógyertya pólusait és az erőteljes gyújtószikra keletkezését megakadályozzák. Heiyes kenés, tehát a helyes fajtájú Mobiloil használata a legbiztosabb ellenszere a szenes lerakódások képződésének. Lindbergh New Yorkból Párisba repült és utána motorjának 18 gyújtógyertyája mégis olyan volt, mintha éppen akkor került volna ki a gyárból! Miért? Mert Lindbergh Mobiloil-t használt!

Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R. BUCUREȘTI

közlésétől, amit a királyi matróna bátran fogadott. Kijelentette, hogy mihelyt egészségi állapota meg fogja engedni, azonnal elhagyja ő is Spanyolországot.

Nagy Osztrák Osztályosorsjáték.

A legtekintélyesebb az egész világon
84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény

Egyetlen egy sorsjeggyel nyernető:

20.000.000

(Husz millió Lei)

Jutalom és nyeremények:

12.500.000

7.500.000

több a

2.500.000

2.000.000

1.500.000

1.000.000

500.000

250.000

200.000

és számos más, összesen jóval több mint

Háromszáz millió Lei

összegeben, melynek azonnali kifizetése készpénzben államilag van biztosítva.

Nincs nyereményilleték, egyáltalán semmiféle levonás.

Az összes sors egyik fele nyer!

Megrendeléseket kérünk lehetőleg azonnal, de legkésőbb 1931 május 19-ig beküldeni

T. Fritz Dörge bank

Wien, I/L Kärntner Strasse 43-49

Ezennel megrendelek:

----- egész sorsjegyet a 1200 Lei

----- fél sorsjegyet a 600 Lei

----- negyed sorsjegyet a 300 Lei

Fizetés a vétel után.

A címet kérjük igen pontosan:



REGÉNY * ÍRTA MIKES IMRE *

(Minden jog fenntartva.)

(57-ik közlemény)

Frankovics odalépett hozzájuk.
— A fenséges asszony is meghalt... Gazdácok!... Ebből háboru lesz! Összetipor-juk őket...

Forintos elkábult a meglepetéstől és a felháborodástól. Bement a jegyzői irodába és a petróleumlámpához tartotta az újságot. Egyre fokozódó izgalommal futotta végig a tudósítást, torka össze-szorult, amikor azt olvasta, hogy a trónörökös, aki nem tudta, hogy a fenséges asszonyt is agyonlőtték, utoljára így sóhajtott fel:

— Zsófi... neked élned kell... a gyermekekért!
Keze ökölbe szorult és remegő hangon azt mondta a jegyzőnek:
— Agyon kell taposni a disznókat!
— Megkapják a magukét! — felelte Frankovics.

Az egész falut áthatotta a részvétel és a felháborodás. Az emberek nem bírtak magukhoz térni, csoportokba verődve tárgyaltak.

— Háboru! — mondták innen is, onnan is. — Háboru...

Nem voltak pontosan tisztában azzal, mit jelent.

— Csak a termést betakaríjjuk, oszt lemegyünk és megegyezésozzuk őket! — vélekedett valaki.

A nagyvendéglő hajnalig zsufolva volt.

3. Rész.

I. fejezet.

Szép őszi délután volt, a napsugarak bágyadt melegséggel feküdtek a letarolt földek fölött.

A szőlősor felől négy kocsi jött egymásután. Felpántlikázott legények, menyecskék és orosz foglyok ültek a szekereken, hangosan és ittas duhajsággal énekeltek. A micisapkás muszkák tökrészek voltak, de ösztönös zenei intelligenciájuk legyőzte az alkoholt és finom dallamossággal terceltek a magyar melódiákhoz.

Arrébb, Gurrovich szántóin kiöregedett zsellérek dolgoztak, rátámaszkodtak a kapanyélre és úgy básméskodtak a tovarobogó szekerek után, mintha régi ifjúságuk illana megegyezésoz odébb.

— No csak! — mondták — Fejükbe szállott a szüret...

A segédjegyző az út mellett egy széna-kazal tövébe hasalt, süttette hátát a napon és felkényőködve bámulta a csodálatos életet.

Megöregedett. Mintha nem négy, hanem negyven esztendő suhant volna át fölötte. Megkopaszodott. A ritkás fürtöket erősen megkenté brillantinnal és oldalt kisímett az elmeztelenedő koponyára. A szétvált hajpamacsok közül fehéren ragyogott elő a koponyabőr.

Homloka barázdás volt, arcát mély ráncok osztották fáradt mezőkre. A szájrőmája egészen eltorzult, baloldalon, ahol a golyó bement, felhúzódott a füle felé és állandó, torz mosolyra kényszerítette.

Azelőtt kevés érzéke volt a természet ősi, egyszerű szépségei iránt. De mióta ilyen hirtelen megvénült és hazakerült, napszámra kódorgott az ugaron, átengedte magát a nap csendes imádatának és enyhén lélekkel megbékélt a magányos, elhagyott határral.

Az uttest mentén táviróhuzalok zenéltek. Ez is a háboru adománya volt, a mozgósításko, rekvirálások, sürgős rendeletek nyomán rászemlétek arra, hogy Nagy kompot is össze kell kötni a világgal.

A délelőtti beszélt Major Bálinttal, a postamesterrel, aki telefonon naponta értesült a legújabb hírekről. Milyen izgatott volt az öregur, lángvörösben égett az arca, csapkodott a levegőben a kezeivel — Kötélre velük!... Fel kell akasztani mindnyájukat!

A szélsőbal demokratákat szidta, akik nyíltan kijelentették a képviselőházban, hogy az ellenséggel rokonszenveznek.

— Világszigyen! — mondtotta a postamester.

A segédjegyző azonban csöppet sem ütközött meg a dolgon. Mert tegyük fel, mondtotta Majornak, hogy valóban hazafutás ántánt-barátnak lenni. Akkor is ki tudhatja azt, mi húzódik meg a nagypolitika háta mögött? Hátha éppen Tisza Pista utmutatására csinálják a radikálisok ezt a komédiát? Odafele az urak már tudhatják azt, hogy a háborut nem bírjuk tovább. Gondolják, ha már a franciák győznek, legyen legalább egy csoport, mely velük rokonszenvezett. Ezek

azután majd kedvező békét csikarnak ki a francoktól

— E' könnyen lehetséges! — vélte a postamester. — Csudálom a Kazsi ur eszét!...

Hallgatta a sürgönydrótok monoton zenéjét s nevetett magában azon, hogy őt a postamester okos embernek tartja.

Miért volna ő okos?

Eppen olyan ostoba, mint más.

Sőt sokkal ostobább. Mert Forintos István meg Bergi Gellért, meg Cser Lajos és a többiek legalább azt mondhatták, hogy nekem földem van itt, engem így neveltek, szeretem a hazámat. Éljen!

S elmentek önként a mészárszékre

.....

Az Egyesült Államok történetében most fordul elő először:

A visszavándorlók száma meghaladja a bevándorlókét

Newyork, április 17.

Az amerikai lapok kimutatása szerint az Egyesült Államok történetében most fordul elő először, hogy a kivándorlók száma meghaladja a bevándorlók számát.

A munkaügyi miniszterium legutóbbi kimutatása szerint ez év februárjában már csak 3147 bevándorló érkezett az

De miért jelentkezett ő?

Elvégre nem volt hazafi, hanem világpolgár, a szó eszmei értelmében, talán mondhatnók úgy is, hogy szocialista. — Mégis erőszakoskodott, hogy sorozzák be katonának, pedig az ezredorvos visszautasította.

— Tyukmelle van, barátom... nem bírja a marsot, meg a torniszterit!

Csaknem sirt, végre kegyelemből mondották ki, hogy tauglich. Kétszer meg sebesült, egyszer meg Volhyniában őt napig feküdt egy hógödör mélyén, skorbutot kapott, kihullott az alsó fogsora.

Nyelvével feltolta a hamis kaucsuk-fogsort és derüsen játszadozott vele. Eszébe jutott, hogy amikor másodszor megsebesült, Pestre került és egy délután beteg lábával végigbicegett a Vilmos-császár úton. A Neues Pester Journal előtt nagy táblára kitéve a legújabb hadijelentést:

— Premysl ist gefallen!

Erre ugy elszorult a szíve fájdalmában, hogy szédülni kezdett, megtántorodott a földre zuhant volna, ha meg nem kapják.

Ahogy a jelenet visszarejlett a lelkébe, még meg is kaparni kezdett valami a torkában.

.....

Egy svájci egyetemi tanár végigasszisztálta a román kormány bukásának legérdekesebb epizódját

Mironescu desszerttel kínálta meg, midőn megtelefonálták, hogy a kormánynak távozni kell — William Rappard Károly királyról (A B. L. tudósítójától)

Genf, április 17.

Érdekes vendége volt az elmúlt napokban Romániának: William Rappard, a genfi Tudományos Főiskola igazgatója, a ki ezüstös fejével egyike a legjellegzetesebb és legbefolyásosabb alakja a Népszövetség körül tényező nemzetközi szellemi életnek. William Rappard professzort a Román Társadalmi Intézet (Institut Social Roman) hívta Bukarestbe és Erdélybe és így természetes, hogy a genfi tudományos élet reprezentánsa a román kormányfőiről közvetítésen keresztül ismerkedett meg Erdéllyel is.

William Rappard tehát elment Romániába, előadást tartott egy román intézmény égisze alatt és

tárgyalt a kormánnyal egy Genfben föllátható román politikai főiskoláról.

Most, hogy előtte ülök a genfi főiskola rektori termében, minduntalan valami jelet szeretném látni annak, hogy William Rappard-t a magyarokkal is megismertették Erdélyben.

Hisz tőle nem is lehet csodálni, ha egy felületes és kurta utazás alatt csak a napsütést, elégedettséget és derűt látta meg a súlyos krízisen átesett országból és nem a duzzogást, meg a nyomort kereszte. De mindenesetre érdekes ránk nézve is, hogy

a svájci egyetemi rektor közpöllen közlőről asszisztálta végig a román kormány bukásának mozgalmas eseményeit.

Örömmel beszél előttem romániai tapasztalatairól.

— Fogadtatásom nagyon meleg volt és minden várakozást felülmúlt. Megérkezésem percétől,

mintha kézről-kézre adtak volna Románia legismertebb államférfiai.

— De legnagyobb élményem a Károly király előtt lefolyt kihallgatásom volt. Igazán lenyűgözött az uralkodó szellemének gazdagsága! És mennyire ismeri a nemzetközi politika minden oldalát. Lőlesző érzés volt számomra az az elismerés, amellyel a román király a Népszövetség tevékenységéről szólott.

Az uralkodó maga is azt hiszi, hogy a békeintézmény előbb-utóbb mégis stabilizálja a világbékét.

Élénken érdeklő a királyt a földmines-krízis, látni rajta, mennyire

Egyesült Államokba, holott tavaly még ugyanebben az időben 13.000, tavalyelőtt pedig 17.000 ember vándorolt be.

Ezzel szemben az Egyesült Államok területét havonta átlag 1500 ember hagyja el, akiknek nagyrésze kiutastás folytán kénytelen távozni.

A visszavándorlók száma 1930-ban felülmulta a bevándoroltak számát.

.....

együtt érez azokkal, akik a földet turják.

Különösen hatott rám, hogy a közvélemény milyen higgadtan néz szembe a román politika nagy fordulatával. — Szinte

derüsen várják a krízis kibontakozását.

A különböző pártok azonban egytől-egyig elvesztették a talajt lábuk alól.

William Rappard a krízis tetőpontján Mironescu miniszterelnöknél ebédelt és egészen eredeti epizódot ad elő a volt miniszterelnökről.

— Deszöné alatt — meséli az egyetemi rektor — megcsendült a telefon és a kormány egyik tagja, aki szintén velünk ebédelt, azzal a palasszal tért vissza a telefonról, hogy

Manoilescu miniszter ragaszkodik a lemondásához, tehát úgy látszik, nincs hátra más, mint...

E pillanatban Mironescu tekintetem, aki érezte, hogy

a telefonüzenet rezsímje letűnését hozta hírül.

De arca nem borult redőbe, nyájasan mosolygva kínálta meg desszerttel és

ugy piselkedett, amint csak filozófusok szoktak életük nehéz percében.

— Ismétlem, valami meglepő ellentétet láttam az ország helyzetének súlyos volta és a közélet derültsége között. Ugy látszik,

ez az ország meg van edzve arra, hogy a megpróbáltatásokat is jókedvűen viselje el.

Mr. William Rappard megfordult Kolozsvár környékén egy parasztházban is. És nem győzte bámulni a paraszt magasztotte ingét, magafabrikálta borskorát.

— Ez a parasztság — mondja még befejezésül Rappard — reménnyel néz a holnap elé...

Mint értesülök, William Rappard romániai útja összefüggésben van azzal a tervvel, amit a bukaresti kormány Genfben készült megvalósítani. A Népszövetség székhelyén román tudományos politikai főiskolát létesíteni, ahol ösztöndíjas román növendékek fognak megismerni a nemzetközi politikai ideológiával, a Nemzetek Szövetsége szellemével, meg Svájc viszonyaival.

Seidner Imre.

CORTÉBER



A SVÁJCI
PREZÍZIÓS ÓRA
BARCELONAI NAGY ÉREM

Horassó egyedárusító

OSTERSETZER H. és FIAI cég,

Brassó, Buzasor

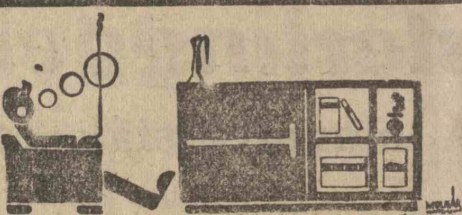
NEURALGINE



JURIST

FELÜLMULHATATLAN
GYÓGYSZER
FEJFÁJÁS HÜLÉS MIGRÉN
REUMÁS FÁJDALMAK
ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGÉRIÁBAN



SZEKELY & RÉTI

ERDÉLYRÉSZI BÚTORGYÁRT. R. T.

VAROSVASÁRHÉLY
NAGYSZEBEN, BRASSÓ-I FIOKJAI
LESZÁLLÍTOTT GYÁR' ÁRON
ATÁNLJAK
A MODERN BÚTORGYÁRTÁS
REMEKEIT

KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTEL KÖZELTTEI IS.

Iüdőbetegek!

Prof. Dr. Pater tüdőtea, a erősíti és gyógyítja a tüdőt, a tüdőszövet sebeit elme-
szeli, edesét kedve őnen befolya olja, megszűnnek az
eszkák, zszadás, esők eseti a köhögési inger
és a köpetet, a ea etvágyger, e ztő, te tsulyt növe
és erőltu a test ellenálló képességet. Iüdőbe-
tegek a Prof. Dr. Pater-tőle tüdőtea rendszeres
használatával az egészségi állapotban nagy javul-
ást érnek el, s ennek nemcsak külsőleg lesznek látható
jelei, hanem a belső életben is gyors gyógyulást hoz, ezért
különösen ezen gyógytea kiváló haszna. Prof. Dr.
Pater tüdőtea a meggyesekhelyek leg-
jobb gyógyszerárában és orvosi házaiban kap-
ható, azonban, ahol nem lenne, ott a gyógyszeres-
kifejezett kívánságára az eredei csomagoláson tea-
ny napon belül megkér. Minden eredei csoma-
gon a felalato örvényileg védett fényképe és aláírás
látható. Nagyban terakát: „STANDARD” Drogeria
București 1.

Kérjen mindenütt
KRAYER
cipőkrém

Az elnök tompítja a düsszeldorfi perszekszuális vonatkozásait

Jövő hét közepére várható az ítélet

Düsseldorf, április 17.

A Kürten-per ma már kevésbé ad szenzációkat, aminek fő oka az, hogy a tárgyalást vezető elnök – ellentétben a Haarmann-per elnökével – erősen tompítja a tárgyalás székszuális karakterét, amit a hallgatók meglehetősen rossz néven is vesznek.

A per tegnapi napján Kürten szinte dicsőítve kéri ifjúkori első bűneinek helyesbítését, amennyiben – mint mondja – ő nem két gyermeket taszított a Rajnába, hanem négyet, akik

közül kettő meg is fulladtak.

Majd Lenzen Lujza és Haarmacher Gertrud meggyilkolásainak körülményeit tisztázzák. Az egyik tanu elmondja, hogy hallotta a kis Gertrud sikoltásait: – Anyám! Anyám! Lesiettek a konyhakertbe, amerről a hangok jöttek és ott találták több sebből vérezve, már élettelenül a kis Gertrudot. A gyilkosnak akkor már sehol nem volt nyoma.

A perben valószínűleg befejezik a tanúhallgatásokat, aztán a perbeszédre kerül a sor és jövő hét közepére várható az ítélet.

A Zsilvölgyében naponként változik a helyzet

Vulkánban újabb 320 bányásznak mondtak fel

Átköltözködési költséget már csak azoknak adnak, akiknek a társulat mond fel

Déva, április 17.

Legutóbbi számunkban adtunk hírt arról, hogy a társulatok mindazon bányászoknak átköltözködési költséget adnak, akik önkéntes elhatározásból is jelentkeznek távozásra. Pár napon keresztül ez így is ment, kivétel nélkül minden jelentkező meg is kapta az utiköltséget.

mintegy hatszáz munkáscsalád hagyta el a Zsilvölgyét.

Ugyanakkor megírtuk azt is, hogy a nagy nyomorúság miatt, igen sokan jelentkeztek olyanok is, akiknek nem volt felmondva, de mert a szűkös keresetből nem tudták megélni és a helyzetet teljesen bizonytalannak látták, ezért jobbnak látták megragadni a menekülési alkalmat.

A pár napos próba eredménye a társulatokra nézve azonban kínos meglepetésekkel járt. Ugyanis megrökönyödve látták, hogy leginkább a legjobb munkások jelentkeznek távozásra, míg viszont sok olyan, akiknek távozását kívánatosnak tartották volna, nem reagáltak a felhívásra, nem távoznak el, jöllehet állásuk is fel volt mondva.

Az észleletek alapján, nagy sietve változtattak tervükön, kimondták,

ezután csak azoknak adnak átköltözködési költséget, akiknek a társulat mondja fel alkalmaztatását.

Ezzel egyidejűleg az a hír kelt szárnyra, hogy a munkakrizist a társulatok rövidesen olyan értelemben oldják meg, hogy

tömegesen fogják elbocsátani az általuk kijelölt munkásokat,

viszont, ahogyan a megfelelő létszám csökkentését keresztülvitték, minden munkanapon dolgoztatni fognak, hogy így a megmaradtak megfelelő és a megélhetést biztosító keresethez juthassanak.

Ezt igazolja, hogy Vulkánban, a tegnapi napon újabb nagyszabású felmondás történt.

Egyszerre újabb 320 munkásnak mondtak fel elsejére.

Egyebekben a krizist legjobban az jellemzi, hogy az egykori 23 ezres munkalétszám, ma már közel hétezer emberre apadt le.

„Öfelsége elolvassa és segít rajtam...”

Hogyan lehet 25-ből 412 és 32-ből 93?

Matematikai bűvészműtárványok a nyugdíjak megállapításánál, amelyekben egzisztenciák verzenek el

Brassó, április 17.

Vannak a számtan tudományának bűvészei, akik szeretik a számok birodalmában kevésbé járatosokat bosszorkányos mutatóványokkal elkápráztatni. Ezek a matematikus zsonglőrök játsszi könnyedséggel bebizonyítják akárkinek, hogy 1-2-3-4... 5000... 1 millió... Egészen egyszerű kis matematikai csalafintasággal logikusan, megfélebbíthetetlenül bizonyítják be az egyetlen leveztése végén, hogy a számok között nincsen különbség és minden szám egyenlő!

Kedvesek és szórakoztatók ezek a matematikai képtelenségek, amelyekben rideg könyörtelenséggű számok a sztárok és primadonnák. Azonban cseppet sem mulatságos ez a matematikai zsonglőr, ha a számok elszállanak a papírról és bevonulnak kéretlen tréfacsinálóként emberek életébe. Mert a tréfáló kedvében lévő szám és az ember találkozására már nem bűrlés, hanem tragédia, amelynek kulisszái igen-igen mélyen nyúlnak le a háttérbe, az életbe. Ma a tied, holnap az enyémbe és mindnyájunkéba...

AMIKOR A 25 EGYENLŐ 412-VEL, MÍG A 32 CSAK 93-AT ÉRI.

Igen csak papíron, unalomkergetésnek jó és szórakoztató az a matematikai bűvészkedés, hogy 1-2... stb. és hogy vég-eredményben a szimpla 1 akár az egymillióval is egyenlő lehet. Künn az életben, ahol a számok nem tréfolnak és kegyet, megélhetést, egy egész élel sum-máját és értékét jelentik, rendkívül megdöbbentő és kétségbeesítő valami, ha azt kell észrevennünk, hogy 32 egyenlő 93-mal, míg ugyanolyan számítás szerint 25 egyenlő lehet 412-vel is!

Itt áll a jegyzetekkel telezsúfolt szerkesztőségi asztalok között Béres József bodoki illetőségű nyugalmazott csendőrszervező, aki idősebb kora ellenére is szép és egyenes szál ember s mégis úgy hajlik felénk, mint szomorú rejtélyekre feleletet váró, eleven kérdőjel.

Röviden, katonásan, csak végtelen reménytelenséggel a hangja csengésében jelenti a tényállást a számok különös játékáról:

– Nyugalmazott csendőrszervező vagyok... A magyar világban nyugdíjba mentem és kaptam 32 korona 53 fillér nyugdíjat... Egészen pontosan: 1907 augusztus elseje óta... Aztán, hogy megvolt a pénzbevéltetés, Bukarestben kiszámították, hogy a 32 korona 83 fillér helyett jár nekem 16 lej. Hosszu időn keresztül annyit is fizetett ki nekem a sepsiszentgyörgyi pénzügyigazgatóság, ahová a nyugdíjért be kellett mindig menni. No most tessék idehallgatni!

A nyugalmazott csendőrszervező pillanatnyi szünetet tart. Szónokok szoktak ilyen hatástkeltő pauzákat használni, hogy annál jobban felcsigázzák a hallgatóság érdeklődését. De ebben az esetben nem erről van szó. Szegény kisemberek, akikkel csunya játékokat aznek a számok, lenyel ilyenkor egy adag keserűséget, egy csomó hiábavaló reménykedést S csak azután folytatja a jelentést...

– Amikor nekem 16 lejben állapították meg a nyugdíjamat, ugyanakkor egy kollégám, aki közcsendőr volt, a aki 25 korona nyugdíjat kapott a pénzbevéltetésig, sokkal szerencsésebb volt, mint én. Annak is átszámították a nyugdíját és a 25 korona helyett megállapították neki 67 lejt. Nálam 2 koronát vettek 1 lejnek.

Ön évekig megelégedett lesz, s meg fog tartani bennünket jóemlékezetében, ha saját részére vagy hozzátartozói számára

1x1

ruhát, kabátot, vagy bármilyen ruházkodási cikket vásárol dusan felszerelt üzletünkben!



Fibra

Brassó, Kapu-utca 50.

nála pedig ugyanott, ahol az én nyugdíjamat is átszámították, 2 lej 50 baniba számoltak el 1 koronát. Hogy lehet ez kérem?

Sajnos, még nem született meg az a tudós és egyezményben politikus is, aki az ilyen kérdésekre meg tudná adni a pontos és kielégítő választ.

– Irtam én kérem a pénzügyminisztériumba is – folytatja Béres József nyugalmazott csendőrszervező a jelentést, – kilincseltem, utaztam ebben az ügyben eleget, jelentkeztem akkor is, amikor Hegedüs Nándor képviselő ur felszólította a nyugdíjasokat, hogy sérelmeiket közöljék vele... Tíz esztendői kérvényezésnek, kilincselésnek és kunyorálásnak eredménye eddig az volt, hogy elköltöttem 8000 lejt... Igaz, hogy időközben az én 16 lejes nyugdíjamat mindenféle pótlékokkal felemelték 93 lejre, ugyanakkor közcsendőr kollégám nyugdíja felszaporodott 412 lejre. Ezért a kicsi pénzért is kétszer, háromszor kell bemenni Sepsiszentgyörgyre, amíg a pénzügyigazgatóság kifizeti. Ezt tessék megírni, hogy így bálnak el Bukarestben, vagy hol, az emberrel...

Béres József nyugalmazott csendőrszervező most közelebb hajol. Még mondan akar valamit.

– Irják meg az urak... Nagy szíveséget tesznek egy szegény nyugdíjasnak...

Hadd olvassa el a király Öfelsége, hogy hogyan tudnak számolni odalenn Bukarestben a szegény ember bőrére a nyugdíjközpontról... A király majd csak eligazítja ezt a kicsiséget, mert más úgy sem segíthet nálunk a szegény emberen...

*

Béres József nyugalmazott csendőrszervező, bodoki illetőséggel többé nem kilincsel, többé nem kunyorál és nem kérvényezik. Ugyis az egésznek semmi haszna s mégis elmegy rá 8000 lej.

Annyi hiábavaló kísérletezés után így, az újságbetűk közvetítésével küldi fel-ségfolyamodványát Öfelségéhez, II. Károlyhoz, Románia uralkodójához. Aki úgy él a népek romlatlan hitében, mint aki tud segíteni olyan bajokon és panaszokon, amelyekre egyetlen hivatalos fórum sem siet orvoslást adni.

S valóban, egy erős kéz határozott gesztusa volna szükséges ahhoz, sorsok és életek számadataival már ne zsonglőrök ködjének az ország fővárosának központi hivatalaiban a matematika kiváló tréfacsinálói. Akik angyali jámborságukban, vagy talán szörnyű tudatlanságukban észre sem veszik, hogy ha 25 egyenlő 412-vel, akkor 32 semmiképpen sem lehet 93. Még lebben sem!

És azután mi az a 412 is?

— fz —

Hírek

— **JÖN A RUMBA.** Alkonyodik a tangónak, a fox-trottnak s az egyéb trottnak és blueseknek. Nem a régi palcer hódítja vissza az elvesztett tánc-termeket, ahogy bizonyos jelekből remélhető volt, hanem egy egészen új tánc, amely — mint egy londoni tánc-írat jelenti — már átszökkelte könnyű lépéseivel a óceánon Newyorkból, a hol hihetetlen gyorsasággal lett népszerű. A „rumba” már elért Londonba, a rumba éppoly szédületes sebességgel hódítja meg az angol táncosokat és táncosnőket, mint a newyorkiakat s Londonból már csak egy lépés Páris, — ha egy kissé hosszú tánclelés is. Itt az új tánc, amely tulajdonképpen a kubaiak nemzeti tánc, éppugy, ahogy a magyaroké a csárdás. A kubai nemzeti tánc most nemzetközi népszerűség trónjára ül, valamivel gyorsabb a tangónál, lepen, lüktető, ritmikus és tüzes délvidéki tánc, szakértők állítása szerint teljesen ki fogja szorítani a foxtrottnak, amely már ugys előregedett, annyit táncolták, hogy mindenki unja is. Szóval itt az új tánc s a gavallér bizonyos héppel fogja majd a kislányt táncra kéri: „jöjj karomba, hip a rumbal” felkiáltással — de azért mi mégis jobb szeretünk volna, ha új tánc, új sláger, új kalap s egyéb udonságok helyett a tavasz palami mást hozott volna a szenvedő Európának. Nein ujjajta ugrabugrát, hanem egy egészen szokatlan és ujjajta dolgot: boldog békeséget, munkát, munkaalkalmat és a munka megbecsülését, szóval életet. Ehelyett meg kell elégednünk a rumbával. Köszönjük, palóban nem volt semmi másra szükségünk.

— **MAJDNEM VONATÖSSZETKÖZÉS TÖRTÉNT MAROSVÁSÁRHELY ÉS MADÉFALVA KÖZÖTT.** Bukarestből jelentik: A CFR vezérigazgatóságához beérkezett jelentés szerint majdnem katasztrófális vasúti baleset történt Marosvásárhely és Madéfalva között. Amikor a 412-ös számú személyvonat befutott az egyik órház vágányára, Dumitru vonatvezető észrevette, hogy a váltó nincsen beállítva és a személyvonat teljes sebességgel rohan egy a pályán veszteglő teherovnat irányába. Azonnal jelzést adott le, amelyet a mozdonyvezető szerencsére észrevette s a vonatot az összeütközés előtt, az utolsó pillanatban sikerült is megállítania. Hamarosan előkerült a pályaőr, ki azzal mentegette magát, elfelejtette a váltót a szabad pályára fordítani. Az eljárás az ór ellen megindult.

— **A BÉCSI KOMIKUS VÉNDÉGTÁJÉKA BRASSÓBAN.** Zsufolt ház előtt mutatkozott be Brassóban a bécsi komikus együttes, élén Fritz Grünbaummal, Rott Sándorral és Türk Bertával. Az előadott darabok, nagyrésztben magyar szerzők művei, nagyszerű alkalmat nyújtottak e kitűnő művészeknek arra, hogy komikai vénájukat csillogtassák. A közönség minden egyes szám után lelkesen ünnepelte a szereplőket.

— **IDŐJELENTÉS.** Budapestről táviratozák: A Meteorológiai Intézet jelentése szerint délnyugatról terjeszkedő enyhülés várható, borulással, lecsapódásokkal.

— **ÍTELET ELŐTT NEM HELYEZNEK SENKIT SZABADLÁBRA A NAGY KÉMKEDÉSI PER VADLOTTAI KÖZÜL.** Bukarestből jelentik: A hadbíróság főügyésze közli, hogy az április hó 27-én tárgyalásra kerülő nagyszabású kémkedési per vádlottai közül az ítélet meghozataláig senkit sem helyeznek szabadlábra. Az ügyész kijelentése szerint minden intervenció tehát a letartóztatottak érdekében céltalan.

Astra (Apolló) Mozgó
Brassó

Péntek, szombat, vasárnap fut

„A gárdahadnagy”
(MARSEILLEISE) németül beszélő hangos énekli film. JOHN BOLÉ a gárdahadnagy szerepében. Monopoli: Filmcenzúra Temesvár. Szerelmi történet a francia torradalom idejéből 10 felvonásban. — Ezenkívül Micky Maus és zsurnál.

Jön:

A mosolygás országa
Lehár Ferenc zenéjével és személyes vezetésével Főszerepben Tauber a világhírű tenorista.

Ruhákat vegyileg fest, tisztít: CZINK, CLUJ. Postaküldeményeknél 20% engedmény.

— **BÉCSBEN CSÖKKENT A MUNKANÉLKÜLIEK SZÁMA.** Bécsből jelentik: A segélyezett munkanélküliek száma ez év április első felében huszonegyezerrel százezerre csökkent le. A munkanélküliek száma a hasonló időponthoz viszonyítva még mindig tizenhét-ezerrel több, mint tavaly volt.

— **HITELINFORMÁCIÓ NEM ELEG,** karakterét is ismernünk kell annak, akivel üzleti összeköttetésbe lépünk, hogy a veszteségeket elkerülhessük. Kézírásról pontos elemzést készít 100 lejért Schneider J. grafológus-nő, Brassó, Sütő-utca 4. szám.

— **ELKÉSZÜLT A VÁDIRAT BARÓ BORNEMISSZA ISTVÁN ELLEN.** Budapestről jelentik: A honvédelmi ügyészség gondatlanságból okozott emberölés miatt elkészítette vádiratát báró Bornemissza István ellen, aki, mint ismeretes, véletlenségből agyonlőtte menyasszonyát, Forster Mária bárónőt. Báró Bornemissza a tragikus szerencsétlenség annyira megviselte, hogy még mindig súlyos betegen fekszik a helyőrség kórházában.

— **TIZENÖTEZER GÓLYA FELFALT EGY SÁSKARAJT ÉSZAKAFRIKÁBAN.** Londonból jelentik: Hatalmas sáskapusztításról érkezett hír az északafrikai Agadirből. A város környékét óriási sáskaraj lepte el, amely minden termést elpusztított. A lakosság elmenekült a helyszínről. Később mintegy tizenöt-ezer főnyi gólya jelent meg a környéken és az egész sáskahadot felfalta.

— **ROMÁNIÁBA SZÖKÖTT EGY BACSKAI SIKKASZTÓ.** Belgrádból jelentik: Tegnap a határon át Romániába szökött egy Iritz nevű gabonaügynök, aki Kisszás községben másfélmillió dinárt elcsikkasztott. A károsult gazdák feljelentésére elrendelték körözését.

— **TIZEZER PENGÖT KAPOTT AZ ÉBRE-DÖKTŐL ZATLOKA, A DOHÁNYUTCAI MERÉNYLETÉRT (?)** Budapestről jelentik: Közzitük, hogy Zatlóka Emilt, a Dohány-utcai zsinagóga merénylőjét, az elmegyógyintézetből átszállították a gyűjtőfogházba, miután az a gyanu merült fel, hogy Zatlóka egy antiszemita egyesület megbízásából követte el tettet. Az ellenőrizhetetlen hírek szerint a merénylő tizezer pengőt kapott volna tette végrehajtásáért. Megerősíteni látszik ezt a feltevést az a körülmény, hogy Héjjas Iván, az ébredőknek az ellenforradalmi napokból ismert vezetője, meglátogatta Zatlókát a Lipótmezőn és végül, hogy Zatlóka lakásán egy röpiratot találtak, amely a világháborúért és a jelenlegi gazdasági válságért a zsidókra hárítja a felelősséget. A rendőrség cáfolja Zatlókának Héjjással való összeköttetését, a nyomozást azonban erre való tekintet nélkül folytatja, most már olyan irányban is, vajjon nem történt-e csakugyan antiszemita bérnyilkosság.

— **MENNYI KÜLFÖLDI DIÁK TANUL PARISBAN?** Párisból írják: Az egyetemi statisztikák adatai szerint a Párisban tanuló külföldi diákok száma az utóbbi időben rendkívüli mértékben emelkedett. Így a jogi fakultásra 1658, az orvosira 6315, a filozófiára 4305, a gyógyszerészetre 1669 iratkozott be ebben az évben. A diáknegyedek most sokkal jellegzetesebben képviselik a nemzetközi tanulói fúzfúzfú, mint a világháború előtt.

— **LEÉGOTT EGY BÁNSÁGI SÉLYEMGYÁR.** Temesvári tudósítónk jelenti: Az Orsova közelében levő Zsupánik községben csütörtökön éjszaka kigyulladt és leégett a Mioc-féle selyemgyár épülete. A tűzoltóság mentési munkálatai a tűz terjedését nem tudták megakadályozni és a gyárépület teljesen elhamvadt. A kár az eddigi becslések szerint meghaladja a 3 millió lejt. A bevezetett vizsgálat még nem állapította meg, hogy a selyemgyár épülete miért fogott tüzet.

— **ZÖLDHELYI ANNA BUCSUFELLEPTÉT VASÁRNAP ESTÉRE HALASZTOTTA.** Zöldhelyi Anna, a bukaresti magyar színház volt primadonnája bukaresti bucsu-előadását, technikai akadályok miatt vasárnap este félre halasztották. Az előadást vasárnap este fél tíz órai kezdettel az Eintracht terem-ben tartják meg.

— **SZIGORU INTEZKEDESEK A VÉRBAJ TERJEDÉSÉRE ELLEN JUCOSZLÁVIÁBAN.** Belgrádból jelentik: A kormány rendkívüli szigorú intézkedéseket léptetett életbe a fertőző vérhaj további terjedésének megakadályozására. Egyes vidékeken kötelezővé tették az egész lakosság megvizsgálását, ezenkívül felhatalmazták az egészségügyi hatóságokat, hogy olyan helyeken, ahol kevés a hatósági orvos, magánorvosokat is igénybe vehessenek. A kormány természetesen ingyen orvosságról is gondoskodik.

— **LEHÁR FERENC BRASSÓBAN.** Nagy irodalmi esemény színhelye lesz az Astra-mozgósínház kedden, április hó 21-én. Lehár Ferenc, a híres zeneszerző, személyesen fogja vezényelni „A mosoly országa” című szerzeményét. A film bemutatása már magába véve is egy élmény lesz Brassó város zenekedvelő közönsége számára. A brassói Ero filmvállalat ezzel a világhírű filmmel is újabb beigazolja, hogy a filmszakmában az első hely áll. A film főszerepét Richard Tauber, a világhírű tenorista énekli.

Modern kultúrétünk jelensége a chronikus székrekedés. Orvosi tanácsra vegyen be este 2—3 szem Artin dragéet és a reggeli normális ürülésnél eszébe sem fog jutni, hogy hashajtót vett be.

— **Ünnepélyre, felolvasásra ne menjen el Anacot pasztilla nélkül,** mert megvédi a fertőzőes torokbántalmaktól, influenzától. Egy fiola ára 37 lej.

— **GYILKOSSÁGGAL VÉGZÖDÖTT A GAZDAG, DE ÖREG FÉRFI ÉS A SZEGÉNY, DE FIATAL ASSZONY HAZASSÁGA.** Miskolcra jelentik: Varga Béláné, született Hízsné Hermin, 21 éves özvegy feleségül ment nála 20 évvel idősebb, de gazdag férfihez. Varga Béla régebben Amerikában járt, ahonnan dollárokkal béleltet tért vissza. — Akkor vette feleségül a szegény, de szép és fiatal özvegyet. Tegnap este a cseléd Vargát halva találta az ágyon. Az asszony nyugodtan viselkedett, s mintha semmi se történt volna, nyugodtan etette meg első házasságából származó gyermekét. A halotthoz siető orvos zsinogelést állapított meg, amiről nyom-ban jelentést tett a hatóságoknak. A gyanu természetesen az asszonyra terelődött, aki — mielőtt a detektívek előállították volna, — elegánsan felöltözve jelentkezett a rendőrségen. Eleinte tagadott, később azonban beis-merte a gyilkosságot s erős felindulásával vé-dekezett. — Előadása szerint rossz viszonyban élt férjével, aki egyizben már a bolondok há-zában is volt. Varga tegnap este részegen ment baza, elverte őt és pénzt kért tőle. Erre a kezéigyebe került sállal megfojtotta a részeg embert. A rendőrségnek az a gyanuja, hogy a fiatal asszony előre megfontolt szándékkal követte el a gyilkosságot, amit bizonyít is, hogy a cselédet nyugodtan fogadta, gyerme-két is hideg nyugalommal etette meg és a sálát elégette.

A gimnáziumi professzor a mitológiát ma-gyarazza.

— **Az alvilág urát Plutónak nevezték,** — mondja többek között. Egyszerre észreveszi, hogy a kis Mórcka nem figyel, mire hirtelen rácsap: — Mond meg nekem, hogy hívják az alvilág urát?

— **Al Capone!** — válaszolja Mórcka

— **BORBÉLY- ÉS FODRASZVERSENY BRASSÓBAN.** Rendkívül eredeti és a maga nemében nálunk eddig páratlan verseny fog lezajlani május hó 31-én a brassói Gewerbe-vereinban. Az itteni borbélymunkások szak-szervezete borbély- és fodrászversenyt rendez, amelynek főbb attrakciói a borotválási, a bőlyfésülési és az ondolálási sebesség és tö-kéletességi verseny, továbbá a modern, fantá-zia- és történelmi (rokó, Pompadour, stb.) frizurák kreációja lesz. Egyik humoros szá-ma lesz a versenynek az, amikor az inasok fognak nyírni és borotválni. Erre a célra már most növeszti a haját tíz elszánt „áldozat”. A rendezőség az érdekes versenyt a közönséggel együtt, filmre is felveszi. Benevezések április hó 20-ig, a Munkáosztónban. — A versenyi táncmulatság követi. A rendezőbizottság elnö-ke: Grósz Ignác.

— **Építési iroda új telefonszáma Bras-sóban.** Halász Kálmán okl. építésmér-nök tervező építési irodája Szentjános-utca 7 szám alatt az interurban telefon-hálózatba bekapcsoltatott. Telefonszám 223.

— **BRASSÓI PIACI ÁRAK, 1931. április hó 17-én:** Marhahus levesnek, kg. 24—26, marha-hus, pecsenye kg. 40—44, sertésusz, combja kg. 32—34, sertéshus, karaj kg. 40—44, zsir-szalonna kg. 34—36, zsir kg. 48—52, tojás, drb. 1.40—1.60, csirke, párja 70—140 lej. — Élő ál-latárak, kilóra: Export ökör, élősúly, kg. 18—20, sertés, élősúly kg. 20—24, igás ökör, drb. 7000—9000, ló, drb. 5000—15.000, ló luxus, drb. 18.000—24.000 lej. — Terményárak nagyban: Buza q 360—380, rozs 260—280, árpa, sör 350—380, árpa, takarmány 270—300, zab 369—380, tengeri, szemes 280—300, lencse, nagysze-mű 600—700, bab, fehér 600—700, burgonya 200—220 lej. — Takarmányárak nagyban, per 100 kg: Széna, préselt 200—220, széna, laza 160—180, szalma, laza 60—80, korpa 250—260 lej.

Reggeli és uzsonna Ovomaltine nélkül nem lehet teljes.

— **BOSSZUBÓL GYUJTOGATOTT.** Meg-írtuk már, hogy Szabó Jenő, brassói lakos Cosmesti-utcai háza kigyulladt. A rendőrség az eddigi vizsgálat alapján bebizonyítottak véli, hogy a házat Szabó Jenő egyik elbocsá-tott alkalmazottja bosszúból gyújtotta fel. A kár meghaladja a 40 ezer lejt, ami nem té-rül meg, mert a ház nem volt bebiztosítva.

Ne festesse meg haját!

„EMO”

a bécsi hajgyökérfestő ősz, vagy korán meg-öszült hajnak, pontosan visszaadja a fiatal-ság színét, (barna, szőke, vagy fekete), egyszerű bedörzsölés által. Diszkrétan használható, mint valami hajszesz, mert teljesen színtelen. Nem hagy pecsétet, nem piszkít, mint a haj-festék. Három napon belül eltávolítja a kor-pát, megakadályozza a hajhullást, erősíti a hajnyóvét. A haj színe nem halványul el a mosás által, mivel természetes szín! Az utolsó találmány ezen a téren. Üvegenként 200 lej. (2 üveg elég a kívánt siker eléréséhez, Lei 360.) Szétküldés mindenbóvá „Centropa” ál-tal, Bukarest, Str. Matasari 32.

— **SZEKELESI ZAVAROK,** bélgör-puffadtság, gyomoroszédülés, izgalmi ál-lapotok, szívidegesség, félelemérzés, bá-dultság és általános rosszullét esetén természetes Ferenc József keserűviz a gyomor és bélcsatorna tartalmát gyorsan és fájdalom nélkül kiűrti, a vérkeringé-ést előmozdítja s tartós megkönnyebbül-ést szerez. Korunk legkiválóbb orvosai a Ferenc József vizet úgy férfiaknál, mint nőknél és gyermekeknél teljes ered-ménnyel alkalmazzák. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériák-ban és fűszerüzletekben kapható.

— **RITKA ALKALOM,** csak 10 napig tart. Megnyílt Brassóban, Kolostor-utca 36. szám alatt az „Erean” cég (Braila, Str. St. Con-tantin 27.) hírneves perzsaszőnyeggyár kelet-szőnyegkiállítás. — A nagy pénzkrízisre va-ló tekintettel, a szőnyegeket mélyen leszállí-tott áron árusítjuk. Szabad megtekintés, vé-telkényszer nélkül. Közkívánatra 10 nappal meghosszabbítva.

— **SZOLGÁLATOS GYÓGYSZERTÁRAK BRASSÓBAN.** Április hó 18-tól május hó 2-ig a déli, éjjeli és vasárnapi szolgálatot Schmidt Károly „Medve” gyógyszerháza, Árvaház-utca 1. szám alatt és Tulliu György „Szt. Mária” gyógyszerháza, Prinz Carol-utca 38. szám alatt látja el.

— **ORVOSI HIR.** Dr. Kelen Albert nőorvos és belgyógyász, Brassó, Kut-utcai lakásából Str. Jorga (Alsó Fellegvársor) 10. szám alá költözött.

— **A MAJUS 9-ÉN MEGNYÍLO** Budapesti Nemzetközi Vásár ez évben számos új ked-vezményt biztosít a vásárt látogató vidéki és külföldi közönség számára. A kedvezményes utazást biztosító és a vásár területére szőlő-állandó belépőjegyűl is szolgáló vásárigazol-nányhoz a vásár vezetősége ugyanis ezuttal egy díjmentes, u. n. kedvezményfűzetet ta-csatolt. A kedvezményfűzet szelvényei lénya-ges árengedményt biztosítanak a budapesti Opera, a különböző prózai és zenei színhá-zak, cirkuszok, kabarék és egyéb szórakozó-helyek látogatásánál. A fűzet további szelvé-nyei Budapest legfontosabb látványosságai-nak belépőjegyénél biztosítanak magas szá-zaléku kedvezményt. E látványosságok sorá-ban megemlítjük a királyi vár, az országház, a különböző múzeumok és a közönség érde-ke nem utolsó sorban igénybevevő Állat-szemlé, amely látványosságok mindegyikét a k. ország és a vásárigazolvány kedvezményfűze-tének igénybevételével látogathatja meg. Igen értékes végül a jegyfűzet ama szelvényso-rzata, amely a budapesti gyógyfürdők és egyes budapesti szanatóriumok igénybeve-lét teszi olcsóbbá a Budapesti Nemzetközi Vá-sár látogató-közönsége számára. Tekintettel arra, hogy a vásár 50 százalékos utazási ked-vezménye május 4-nek 0 órájától a belöldi közönség számára május 23-nak 24 órájáig, a külföldi közönség számára pedig május 25-nek 24 órájáig érvényes, értékes kedvezményt jelent a vásár jegyfűzete, amelynek felhasz-nálásával a közönség nemcsak szórakozást és a látványosságok hosszú sorozatát, hanem közel három hétre terjedő kedvezményes gyógykezelést is igénybe vehet a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából.

— **Utlevél nélkül társasutazást rendez az Aronsohn H és társa menetjegyiroda Budapestre a tavaszi mintavásár alkal-mából.** Indulás Brassóból május 7-én éj-jel, vissza Budapestre május 20-án reg-gel. Jelentkezni lehet április 30-ig Levél-beli kérdéshez válaszbélyeg csatolan-dó.

Hölgyeim! megerkezek E 2019!

W. Feier Sári
kulcszalonjában

a legújabb bécsi seleyen és szalma mo-dellek, melyek minden elfoádható ár-ban lesznek eladva. Alakítást gyor-san és szépen 70 120 lejig vállalok

BRASSO, KAPU-UTCA 40. SZ.
régli szám 48) Az udvarban.

Otósó árak: Vigasztal a címre!

Starzer-Batéria

VARTA

Tfjúság

Amikor először voltam büszke

Hol volt, hol nem volt... A mese andalító, álombaringó varázsával hat rám, amikor rá gondolok. Rég volt...

...Mink is nagyon szegények voltunk, meg Faragó Piroskák is. Az én apám a törvényszéknél, az övé a városnál díj-nokoskodott. Nyolcvan-nyolcvan krajcár napidíj mellett. Közbe portán laktunk. Már úgy, hogy a mi pitvarajtónk is, meg az övéké is egy udvarra nyílt; egymás-ra is néztek. Piroskával együtt jártuk az iskolát. Együtt indultunk minden reggel abba a nagy, piroségás házba, együtt jöttünk haza. Együtt is tanultunk, mert egy-öske voltunk. Jól tanultunk — Egyformán tudtunk mindent. Csak azt nem egyszerre tanultuk, csak azt nem egyszerre tudtuk meg, hogy mindketten szegények vagyunk. En hamarabb tudtam meg. Egyszer mindkettőnk nagy-gon megcséért a tanító bácsi. Boldogan jöttünk haza az iskolából. Akkor első embebe jártunk. Letettük a táskát a kiül-tínek a pitvarajtóba. Már akik a magá-ba, és vártuk a tizórait, a mindennapi piritós kenyeret. Vártuk azzal az öntu-datlan biztossággal, amellyel egyik na-pot vártuk a másik után. Vártuk, közben pedig át-átmosolyogtunk egymásra. De a piritós nem akart jönni. En azt gondol-tam, hogy talán az édesanyámnak sürgős dolga akadt, vagy talán lángos sült a ke-mencében piritós helyett. Talán Piroska is így gondolkodott. Hát csak vártunk, vártunk tovább, csak éppen, hogy keve-sebbet mosolyogtunk át egymásra, meg éppen hogy gyorsabban forgott a fejünk hátra a konyha felé. Ekkor jöttem rá, hogy tulajdonképpen a konyhán nincsen senki, meg hogy a tűzhely is alszik. Nem ég a tűz... Már nagyon éhes voltam. Aztán meg olyasvalamit gondoltam, hogy nekem jogom van a piritóshoz. Piroská-nak is. Felkerekedtem és komoly, szem-rehányó, követelő arcra nyitottam be a szobába. De hát hogy is nélt Hisz mána amugi is nagyon megdicsért a tanító bácsi. És ami dukál, az dukált! Benyitot-tam. Nem mondom vele nagyot, de gye-rek-életemben úgy még sohasem ijedtem meg. Az édesanyám az asztalnál ült. Az asztalra borulva — sirt. Egész kis testem megdermedt. Még sohasem láttam az édesanyámat sirni... Nem vett észre. Félve, reszkette, lábujjhegyen tipogtem hozzá, megérintettem a kötője szélét és bizony, én is sirva szepegeve pityeregve kérdeztem, vigasztaltam:

— Miért sírsz, anyuka? Ne sírsz, anyuka!

Dehogyan volt már szemben a piritósl! Az édesanyám ekkor felkapott az ölébe, nagyon magához szorított, hogy majd megfulladtam. Nagy, meleg könnyeit még most is érzem az arcomon. Fájdalmas, bus arcát sohasem felejttem el. Főre-dezett szavakkal, el-elcsukló hangon, sir-va beszélt hozzám sokáig. Már nem tu-dom, miket mondott, de arra emlékszem: ekkor tudtam meg, hogy szegények va-gyunk, hogy Piroskák is szegények.

Ezen a napon nem volt a házunknál egy harapás kenyér. Piroskáknál sem... Ekkor, nem tudom mi, de valami meg-mozdult a lelkemben. Talán a férfi ter-mészet. Talán a csirájában levő férfilelek ereje. Melegem lett. Olyasfélélt éreztem, hogy én most valamit tenni fogok. Aztán megcsókoltam az édesanyámat s emlé-kéztem jól, ezeket mondtam neki:

— Anyukám, hadd menjek egy kicsit az utcára! Jövök mindjárt. Piroskának ne mondjátok meg azt, amit nekem mondtál. Jövök mindjárt!

Azzal felkaptam az ablakra; az abla-kon keresztül ki az utcára. Nem az aj-tón, mert ott Piroska is látott volna. És én nem akartam, hogy lásson.

Kint voltam az utcán. Valamit tenni akartam... Piroska mána nem eszik piritósl!... Hajtott, nyomott, erőszakolt az akarát. Körülnéztem, mint a hadvezér a csatatéren. Egy csomó gyerek ácsorgott, játszott az utca porában. Javarésze evett. Igen, evett: nagy darab piritós, zsíros kenyeret majszoltak azzal az élvezettel, azzal a mohósággal, amellyel csak egy igazi gyermekgyomor tud enni... Piro-ska mána nem eszik piritósl!

Ép akkor jött ki a szomszéd házból a Borosék Miskájuk. Malomkő nagyságu piritóssal a kezében... Piroska pedig ott ül a pitvarajtóban és várja a kenyerét — hiába!

Hirtelen nagyot gondoltam és valami rettenetesen fojtogatta a torkom. Alig jött ki rajta a szó.

— Miska — szóltam hozzá kötekedő hangon — erős vagy, meg már a máso-dikba is jársz, de azért fogadni merek akármibe, ha megbirkóznánk, hát úgy földhöz teremtenék, hogy csak úgy nyekkennél! Mint a bika! Nyek, nyek!

— Engem? — támaszkodott Miska.

— Téged!

— Akár mindjárt is!

— No hát fogjunk! De mibe?

— Tudod mit? Nekem van hat pity-kém. A Juhász Pista bácsi ócska lajbi-járól való. Nekem adta. Ugy-e szép? Ezt letszem ide a köré. Te tedd mellé a ke-nyeredet — mondtam fülig pirulva, mert akkor még szégyenlettem a szegénységem. — Aki felül marad, azé lesz a pityke is, a... az izé is... Gilt!

— Gilt.

Már ekkor körülvevett bennünket a gye-rekserég. Ujjongva, kíváncsian várták a birkózást.

A szimpátia melletttem volt, mer' Miska egy fejjel nagyobb volt nálam, vee-tagabb is, meg nagyobb iskolás is.

Összementünk. Ma sem tudom, hogy történhetett, de úgy éreztem magam, mintha tizszerre növekedett volna az erőm. Szinte ropogott az erőtl minden izmom. Minden vérem a fejembe szállt. A fogam összeszorult. De — a Miska nagy teste rám dőlt, nyomott lassan, halálos biztossággal lefelé. Már térdeltem a földet. Már-már hátrabicsaklott a gerincem... Már könnyes volt a szemem. A tehetet-lenségtől.

Ekkor hirtelen, egy szempillanatra me-gint magam előtt láttam Piroskát, amint a pitvarajtóban ül és várja a kenyeret, a piritós kenyeret, talán már pityergőre görbülő ajakkal... Egyszerre a párdúc ügyessége s a bika ereje szállott b lélem. Se a Miska gyerek egy pillanat alatt a földön volt. Tudja Isten, hogy csapáltam, de ott volt. A földön volt. Szabályosan. Két vállával nyomta a port.

Gőztem! A gyerekek körülvettek, ta-pogatták a karom, dicséző szavakkal hal-moztak el. Olyan nagy volt a liadalom, hogy még csak nem is irigykedtek. Miska ugyan emlegetett valami csipét a karján, de ez már nem jött számba. Lehet, hogy megcsíptem, tehát nem a leglovagiasab-ban viselkedtem. Nem emlékszem rá. Le-het, bár nem hiszem. Akkor sem emlékeztem rá. Nem emlékeztem, nem tudtam én semmit.

De az ünnepeztetést nem volt időm vé-gigélni. Felkaptam a kenyeret s óva-tosan, lopva mentem vele vissza azon az uton, amelyiken jöttem. Az ablakon keresztül.

Az édesanyám már nem sirt. Nagyon szomorú is volt, meg mosolygott is. Nagy diák koromban tudtam meg, hogy látta az egész birkózást az ablakból. Odaad-tam neki a kenyeret, hogy a nagyobbik felét vigye át Piroskának. De ne mondja meg, hogy én szereztem.

Ugy is volt. A másik darabból, a kiseb-bikből — vagy talán nem is volt kisebb, mert az édesanyám osztotta el — kiültem a pitvarajtóba. Piroska ott ült velem szemben. Fogalma sem volt a kenyér, a jó piritós, zsíros kenyér eredetéről. Csil-logó szemmel majszolt. Én is. De az én szememben nem az élvezet csalta a csil-logást... A büszkeség!

Ekkor voltam életemben először büsz-ke...

Hanem azért mostaa, mintha égetné egy kicsit a torkom az a piritós kenyér.

Akkor még nem tudtam, hogy azok a szomorú arcú, mégis mosolygó édesanyák is lehetnek — éhesek...

TYUKSZEM ÉS SÜMÖLCS
AZONNALI HATÁSSAL
BÍRO IRTÓSZERE A
PÉDOL
OVAKODJATOK
UTANZASOKTÓL!
GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGUÉRIÁKBAN

Egy munkanapom

Irodalmi pályázatunk
közlésre érdemesített
műve.

Rendesen korán szoktam ébredni. Fel-kelesem előtt fületem a hajnali harangszó kedves hangja üti meg, amelyre olyan meghittten, olyan élvezetesen figyelek, mintha gyönyörűséges zene akkordjai csendülnek fel a jóságos természet élet-áramában.

A mi vidékünk jobbadán a földműve-lést üzi, amelyből én is kiveszem a ré-szemet. Nyáron pedig minden jó munkás-ember a mezőn látja meg az aransugaru nap felbukkanását a tündéres ég azur-ján.

Ilyenkor már ott vagyok az egyik ma-gas domboldalon s beleavágom kaszámat az üde harmatban megfordított fűbe. Csil-log-villog a penge. Szaporán dolgozom s kezem alatt számtalan rend hullik a föld-re, anélkül, hogy várnám a reggeli-ételt. Már a völgykatlan felé tartok, amikor felharsan a köpeci bányatelep messze-hangzó dudája, jelezve, hogy 6 óra. Ujra a hegy felé indulok, hogy újabb rendet vágjak. Így haladok lassan-lassan, hol alá, hol felfelé ballagva. Bárhova jutok itt, minden helynek megvan unaloműző változatossága.

Egyszer csak elem toppan a kiskutyánk s vig ugrándozásával jelzi a reggeli érke-zését. A reggelizés után átmentem a kö-zeli cserjésbe, ahol megigazitottam kaszá-mat a további használatra. Aztán ismét déli egy óráig dolgoztam vele, amikor uj-ra megszólal a bányatelep sipja, mire megebédelek. Ebéd után másfélórát pi-henek, majd elteritem a rendeket és a nap áldásos hevérére bizom.

Ezen a napon szerencsém volt a szép idővel, mert sok szénát megszáritottam és apró csomókba gyűjtöttem.

A jó öreg Nap már elpihenni készült és utolsó sugarait bocsátotta vissza az el-csendesült határra, amikor én is hazain-dultam. Otthon nyomban beirtam nap-lómba a nap eseményeit, áttanulmányoz-tam kissé az ujságokat, aztán vacsoráz-tam. Vacsora után rövid sétát tettem, le-fekvés előtt pedig átgondoltam, hogy holnap mivel fogom kezdeni a munká-mat.

(Barót) Szakáts Sándor,
földmives-ifju

Lejtörő

BETUREJTVENY

Beküldte: Berger Mancsi, Vajdahunyad.

B, t, á, a, l, a, k, s, m, n, a.
E betűkből egy női és egy férfi név alko-tandó, még pedig úgy, hogy előbbinek utolsó két betűje, utóbbinak viszont első két betűje egy újabb női nevet adjon.

SAKKREJTVENY

Beküldte: Goldstein Terus, Kraszna.

K*	á	a	a
l	y	i	n
r	l	t	r
n	e	k	k
e	o	a	l

A csillaggal jelzett kockából kiindulva, ló-ugrással, régi jó közmondást kapunk.

SZÓ-REJTVENY

Beküldték: Szabó László és Ambrus Vilmos, Brassó.

An, men, ke, an, le

A fenti szótagokat úgy kell elrendezni, hogy egy férfi és egy női nevet adjanak, amelyek visszafelé olvasva, érdekes mondatot képez-nek.

POTLO-REJTVENY

Beküldte: Szénbalázs Annuska, Brassó.

1. i. i. u. a. ö. d. b. á. a. j. a.
6. s. e. e. m. g. u. a. j.
2. e. e. y. ü. t. l. g. i. u. a.
a. á. s. e. j. a. t. v. g. j. g.
1. a. a. á.
3. z. r. z. g. n. a. l. a. ó. j.
k. a. m. d. i. u. t. k. s. g. e.
t. a. a. a.
Tompá Mihály három költeményének két-két első sora.

FEJFÁJÁSOK

idegzsába, influenza, rheumás fájdal-mak csakis a

Dr. MANU MUSCEL-téle
ANTINEVRALGIC

által gyógyíthatók. Eredeti dobozban, mely két kapszulát (ostyában) tar-talmaz, fenti eredeti jelzéssel. Kap-ható gyógyszerárakban és drogé-riákban. 1711

KOCKA-REJTVENY

Beküldte: Ladó Lajos, Kolozsvár.

B	E	E	É	É	Ruhába teszik
É	É	L	L		Ugy jó, ha ilyen a kés
L	S	S			Ezt a vadász teszi
S	S				Gyakori kötőszó
S					Mássalhangzó

MEGFEJTÉSEK.

A husvéti mellékletünkben megjelent „Fej-törő” helyes megfejtése:

Egyenlet-rejtő — Pálinka.

Rejtett állatnevek — Kacsa, nyul, birka, béka, kakuk, kecske, kakas.

Sakkrejtő — Krisztus feltámadását.

Osztorejtő — Sör, tök, kör, Tőhötöm.

Keresztrejtő — Vízszintesen: 1. Szajna.

3. a török. 14. foszforos gyufát. 16. rezoniroz.

28. Makkai. 29. a fodor. Függőlegesen: 1. Fo-garas. 2. Amerigo Vespucci. 3. Az elhagyott

anya. 6. kereszt. 15. hatalom. 18. zivatar.

Nagyrészt helyes megfejtést küldtek be: Poppe Babuska és Totó, Szakáts Sándor, Katz Pál, Rosenfeld Bella, Mendel Irénke, Mi-hulka Ferenc, Brach Ilonka, Adorján Kálmán, Kussy Gigi, Sári és Laci, Szép Irénke és Kar-csi, Marzsó Bandi, Gidály Bandi és Juci, Goldstein Terus, Köpe Sára, Petke Ede, Czár-rán Magda, Reissfeld Adolf, Kláits Mancika, Demeter Irénke, Hankó Ilike, Hegedűs Baba, Kálmán Terike és Lilly, Kanurky Rózsika és Pityu, Bortnyik Irén, Solnay Kornélka, Be-nedek Tuci és Laci, Tóth József, Fazakas Ban-dó és Tildi, Rosenberg Tibor, Lénárd Zoltán, Hamlet Lilly, Szabó László és Ambrus Vil-mos, Pápay Laci, ifj. Deák Mihály, Vagner Mancika, Mihók Fülöp, Sándor Emma, Gold-glanz Lili, Kovács Mancsi, Deák Mancika és Hirsch Tibor, Mózes Mária, Schön Regina, Szénbalázs Annuska, Fekete Ferenc.

Jeviczky Hajnalka, Gold Eszti, Grünfeld Rózsika, Armánkó Lilike és Ibolyka, Su-botha Klárka, Petneházy Margitka, Petnehá-zy Irénke és Sanyika, Szabó Böske.

Keveset fejtett meg: Petres Erzsike, Domo-kos Dénesné.

A három jutalomkönyvet Czárán Magda (Seprős), Bortnyik Irén (Marosvásárhely) és Marzsó Bandi (Brassó) nyerték.

A jutalomkönyv-nyertesek tudassák pon-tos címűket és azt, milyen tárgyú könyvet szeretnének, mert, amíg ezt meg nem teszik, nem küldhetjük a könyv-jutalmat.



De...ez a baj
gyógyítható

A bőrbajok: akné, eritem, egzema, őtvar, szli-kozis, pszoriazis, herpesz, impetigo, olyan mértékben idegesítik a betegét makacságuk folytán, hogy gyakran a kétségbeesésbe viszik.

Ugyanez az eset adódik elő más bajoknál is, mint pl.: kozsvény, reuma, kőképződés, idegfáj-dalom, elsavasodás, zsába, görcsér, flébit, gen-nyes tályog érelmeszesedés, női bajok, stb.

Ne essetek kétségbe, ti, a romlott vér áldozat-tal! Meggyógyultok, ha a csodatevő vérmejtő szerhez folyamodtok, a RICHELET VÉRFE-L-FRISSÍTŐ-höz, (DEPURATIF RICHELET), ame-lynek terápiátikai eredményel bámulatba ejtették az egész világ orvosi karát. Hála a RICHELET VÉRFE-L-FRISSÍTŐ (DEPURATIF RICHELET) hatásának, a bőr betegségek megszűnnek, nem hagyva nyomot sem maguk után. Minden fájda-lom rögtön lecsillapodik az általa gyakorolt csil-lapító hatás folytán. Visszaadja az egészséget, az életerőt, az élethez való kedvet. Mert egy egész-séges vérkeringés, a vér bősége megolajozza a szervezet minden részecskéjét.

Sport

Kikapott az Újpest Prágában

Prága, április 17.

Slavia—Újpest 4:1 (2:1). Bíró Prusnia Bécs. Óriási érdeklődés mellett folyt le a mérkőzés, melyen 18 ezer néző vett részt. A „bajnokok bajnoka” heves küzdelem után a mérkőzést elvesztette.

Brassó-Nagyszeben-Marosvásá hely valogatott mérkőzések lesznek vasárnap

Brassó, április 17.

Érdekes mérkőzések kerülnek lebonyolításra vasárnap Nagyszebenben, mely a középliga székhelye. Az április 26-án kezdődő román-kupa mérkőzésekre való tekintettel triálmeccsek lesznek Brassó, Nagyszeben és Marosvásárhely válogatott labdarúgó csapatai között, hogy kiváltságosak közülük azon tizenegy játékos, akik 26-án Bukarestben a liga képviselőjében a déli liga válogatottjai ellen felveszik a küzdelmet.

A triálmeccseket oly módon bonyolítják le, hogy az egyes városok reprezentatív együttesei husz perces küzdelmet vívnak egymás ellen. A brassói válogatott szombaton este indul a Brasovia-pályán történt győlekező után, a következő összeállításban:

Schromm, — Szávai, Gelb, — Nagy III, Gecse, Márton, — Vogl, Kovács, Csányi, Hecht, Berta, — Tartalék: Dresnandt.

Az egészhez annyi a megjegyzésünk, hogy tudomásunk szerint a liga bajnoksapata kell mérkőzzék a román kupáért, nem pedig a válogatott tizenegy.

A bukaresti CFR futbalcsapat Brassóban játszik vasárnap

Brassó, április 17.

Hosszu szünet után végül a brassói sportpálya is idegen városbeli ellenfelet lát vendégül. A Brasovia meghívására vendégszerepelni fog vasárnap délután a főváros egyik vezető-egyesülete, mely kitűnő játékosokból összeállított csapatot rendelkezik. A bukaresti CFR színeiben volt Coltea játékosok is szerepelnek, akik közül legismertebbek Foran, Boros, Abrudan és Gyevrovsky. A Brasovia a következő összeállításban veszi fel a küzdelmet:

Várhegyi, — Bölöni, Siegel, — Niculescu, Paul, Gönczi, — Popovics, Geller, Gidáli, Takó, Lakomcsik, — Tartalék: Kiss és Tódor.

A mérkőzés elé nagy érdeklődéssel tekintenek brassói sportkörökben és az a vélemény, hogy a Brasovianak minden energiájával küzdenie kell, ha a győzelemre reflektál. A főmérkőzés délután négy órakor kezdődik a Brasovia pályán.

Délután két órai kezdettel a Brasovia és a Victoria kombinált csapatai játszanak előmérkőzést.

Rövid divatlevél

A délelőtti éppugy, mint délután hordott, általánosan elterjedt kosztümdivat nagy teret ad a bluzdivat kifejlődésének is. Legujabban a zsorzselt, selyem, valamint a linon bluzokat madeirahimzéssel díszítik. Ez a fiatalos, kedves dísz házilag is elkészíthető, csak arra vigyázzunk, hogy a minta diszkrét és lehetőleg kevés, szépen elkészített legyen. Délelőtti a halványan csíkozott púplin, férfi fazonu ingbluzot, egyszínű, sötét nyakkendővel hordják. Ugy a szövet, mint selyemkosztümön virágdísz díszítéssel az elegáns nő. Minthogy a most annyira divatos nerc és coboly saklalat a mi asszonyaink közül sokan nem tudják megvenni, inkább a kosztümhöz harmonizáló selymszövetet tanácsoljuk. — Bár Párisban már nagyban készülnek a nyári divatbemutatóra, erről mi még nem tartunk beszámolót, míg az első melegebb nap el nem érkezik.

N.

TENISZ

labdák Lei 45.-161
ütők 500.-161

felszerelések legolcsóbban

GELLER sportüz'etében

Brassó Str. Reg. Carol (Kapu-u.) 36

Egyesületi tagoknak 10% engedmény.

10. OLDAL.

Közgazdaság

300 millió márka értékű rendelést kapott a szovjettől a német nagyipar

A nagyszabású üzletről szóló szerződést ma írták alá Berlinben

Berlin, április 17.

Rövid ideig tartó tárgyalások után Berlinben ma aláírták azt a szerződést, amely a szovjet és a német nagyiparosok szövetsége között jött létre.

A szerződésben a szovjet 300 millió márka (kb. 1 milliárd 200 millió lej) összegben géptervezést és elektrotechnikai cikkeket rendelt a német nagyipartól.

Ezzel egyidejűleg újabb tárgyalások indultak, német nagyiparosok és a szovjet kiküldöttei között, vegyészeti cikkek

és más ipari termékek szállítása tárgyában.

A szovjetellenes külföldi sajtó szemérveti a német birodalmi kormánynak, hogy a szovjettel ilyen nagyarányú üzletekbe bocsátkozik. Ezzel szemben német hivatalos helyen kijelentik, hogy a szovjet és a német nagyiparosok között létrejött üzlet kizárólag magánjellegű és a tranzakcióban a német kormány nem vett részt sem közvetlenül, sem közvetve.

Megint megszigorították a szeszgyári ellenőrzést

Bukarest, április 17.

A pénzügyminisztérium újabb rendeletet küldött szét a szeszgyártás ellenőrzésére vonatkozólag. A pénzügyminisztérium elrendeli, hogy a feketeszesz-gyártás megakadályozására minden szeszgyárban két ellenőrző tartson szolgálatot, még pedig óráról-órára, a szesz-mérő-órát pedig a pénzügyminisztérium által készített új és speciális viaszpecséttel kell feltűltetve jelezni.

A szeszgyári ellenőrzőket gyakran kell változtatni és a főellenőrök is legfeljebb egy évig teljesíthetnek szolgálatot, ugyanazon körzetben.

A konyak- és likörgyárak ellenőrzését is megszorgítja a pénzügyminisztérium és itt legalább háromszor havonként kell az ellenőrzést gyakorolni.

A pénzügyminisztériumnak előbb is eszébe juthatott volna ez a szigorú rendelet...

Magyarország nem köti le magát a vámunió kérdésében

Egyre nő a külföldi gazdasági érdeklődés a magyar piac iránt

Budapest, április 17.

Gróf Károlyi Gyula magyar külügyminiszter a képviselőház pénzügyi bizottságának mai ülésén nyilatkozott Magyarország kül-gazdaságpolitikái helyzetéről.

A külügyminiszter kijelentette, hogy a német-osztrák vámunió végleges megkötése még bizonytalan és így semmi célja annak, hogy a magyar kormány bármilyen irányban is lekösse magát.

lyen irányban is lekösse magát.

Az ország gazdasági válságában szinte meglepő fordulatot ígér a külföldi tőkének folytonosan növekvő érdeklődése Magyarországra iránt. Jelenleg négy világbank megbízottja tartózkodik a magyar fővárosban, ezenkívül több export-vállalat vezetője, sőt még Indiából és Japánból is van érdeklődés a magyar piac iránt.

Megszervezik a gyümölcsexportot

A román nemzeti export hivatal nagyszabású programot dolgozott ki a szőlő és gyümölcskivitel fellendítése érdekében

Bukarest, április 17.

A román nemzeti export hivatal nagyszabású tervet dolgozott ki az 1931. évi gyümölcsexport megszervezésére. Mindelelőtt egy statisztikát közöl a hivatal, amelyben kimutatja, hogy az utóbbi esztendő alatt különösen a szőlő kivitelünk emelkedett jelentős mértékben.

1926-ban 52.079 kgr. asztali szőlőt exportáltunk.

1927-ben a kivitel már 481.784 kgr. volt.

1928-ban 862.175 kgr.

1929-ben 1.348.397 kgr.

1930-ban pedig az asztali szőlő kivitele kerek 500 vagon volt.

A romániai szőlőkivitel szempontjából a legfontosabb piac Lengyelország, ezenkívül az osztrák főváros, Bécs.

Az export hivatal úgy a szőlő, mint a

többi gyümölcsök kivitelét országreszenként akarja megszervezni, mert helyes kiviteli politikával a gyümölcsöt az ország egyik leghasznosabb cikkévé lehet tenni.

Programját az export hivatal három pontba foglalta össze:

1. A belföldi gyümölcskereskedelem megszervezése.

2. A jelenlegi exportpiacok megszervezése.

3. Új exportpiacok szerzése.

Az export hivatal megállapodást létesített a vasúttal, hogy speciális, ventilátorokkal ellátott vagonokat bocsásson a vasut a gyümölcskivitel rendelkezésére, mert az eddigi kivitelnél a legnagyobb nehézséget az ilyen vasúti kocsik hiánya okozta.

Két angol pénzkapacitás Bukarestben

Bukarest, április 17.

Ma délelőtti várják Bukarestbe Mr. Hornt, a „Prudential Insurance Co.” és A. Palachert, a londoni „Herbert Wagg et Co” főnökét. Az utóbbinak jelentős érdeklődése van a Banca de Credit Românnak. A két nagvösszeköttetési pénzkapacitásnak a jelenlegi politikai időponthban különösen nagy fontosságot tulajdonítanak.

Az autonóm utépitési pénztár új rendelete

Bukarest, április 17.

Az autonóm utépitési pénztár állandó bizottsága a következő határozatot hozta:

Azok a gabonaszállítmányok, amelyek tőzsdén adták el, a tőzsde helyén mentesek az utlevél alól, ha a küldeményt a nélkül továbbították, hogy azt a vagonból kirakták volna. Ez azt jelenti, hogy ha egy vagon buza érkezik például Kolozsvárra és tőzsdei eladás következtében a szállítmányt továbbítják, anélkül, hogy kirakták volna, a szállítmány után nem kell az uttörvény 24. szakasza szerinti utilletéket megfizetni.

A gyakorlati eljárás az, hogy a fuvarlevelen a vasuti főnökség igazolja, hogy a szállítmány átrakás nélkül, vagyis ugyanazon vagonban szállítottatott tovább.

Világszerte kedvezőek a vetéskilátások

Az Unió legutóbbi terméskilátása szerint, az őszi vetések állása mintegy 88 százalékos. Ha figyelembe vesszük, hogy tavaly ilyenkor 74 százalékos terméskilátások voltak, az Unió általános termés kilátásai igen kedvezőek.

Kanadában szintén kevés a csapadék és főleg a preri-tartományokban kisebb a vetésterület, úgyhogy az előirányzat szerint, előreláthatólag 800.000 hektárral kisebb területen fognak idén aratni, mint tavaly.

Olaszországban, főleg északon, a vetések állása igen jó.

Németországban a márciusi fagyok némileg hátráltatták az őszi vetések fejlődését, amelyek pedig február végéig igen kielégítőek voltak. Most az őszi vetéseket általában közepesnek mondja a német mezőgazdasági tanács.

Romániában az őszi vetésterület mintegy 10 százalékkal kisebb a tavalyinál.

Oroszországban az idei vetésterület a szovjet előirányzata szerint 100 millió hektárral fog növekedni.

Argentínában a tengeri törése igazolja az idei rekorderedményről szóló híreszteléseket és a termés olyan bőséges, hogy nagyszabású munkaerőhiány mutatkozik. A kormány a buzaterület csökkentésére törekszik.

Egyiptomban erős szárazság uralkodik a buza és árpavetések némileg elmaradtak.

A többi agrártermelő államokban a vetés-helyzet kedvező.

Tőzsde

1931. április 17.

Zürich (nyitás): Berlin 123.62, Amsterdam 208.50, Newyork 519.10, London 25.22, Páris 20.30, Milánó 27.18, Prága 15.37, Budapest 90.55, Belgrád 912.80, Bukarest 308 és fél, Varsó 58.15, Bécs 73.00.

Devizák (belföldi jegyzés): London 816.30, Zürich 32.53, Newyork 167.75, Berlin 40.06, Bécs 23.63, Prága 4.88, Budapest 29.28, Milánó 8.81, Páris 6.60, Amsterdam 67.50, Belgrád 2.93.

Valuták: Angol font 816, svájci frank 32.50, dollár 168, osztrák shilling 23.63, cseh korona 5, márka 40, olasz lira 8.81, francia frank 6.60, holland forint 63, magyar pengő 29.50.

APRILIS 19.

Legújabb

A spanyol köztársasági kormány elismerte Katalánia önállóságát

Madrid, április 17.

A londoni sajtó Lisszabonból kapott jelentések alapján úgy tudja, hogy a spanyol köztársaság ideiglenes kormánya és Macia ezredes, a katalán szeparatista mozgalom vezetője között megegyezés jött létre, amely szerint

Katalánia külön állama a spanyol federatív köztársaságnak.

A katalán állam élén egyelőre szintén

ideiglenes köztársasági kormány áll Macia elnöke alatt.

Romanonez gróf, a megbukott Aznar-kormány volt külügyminisztere, nyilatkozatot adott a sajtó képviselőinek, amelyben többek között ezeket mondta:

— *Őszintén kívánom, hogy a köztársaság győkezetesen verjen Spanyolországban. Ehez azonban nagy erőre van szükség, hogy felül ne kerekedjenek a kalandorok és a kalandor-politika emberei.*

Rádió műsor

Vasárnap, április 19.

Budapest. 10: Ujsághírek, kozmetika. 11: Templomi zene és szentbeszéd az egyetemi templomból. 12.15: Unitárius istentisztelet. Utána: Mándits-szalonzene. Szünetben: Papp Jenő heti rádiókrónikája. 15: Gramofon. 16: Gyermekóra. 16.30 Mezőgazdasági előadás. 17: Rádiószabadegyetem. (A Szent István templom férfikarának hangversenye és ismeretterjesztő előadás.) 18.15: Az 1. honv. gy. ezr. hangv. Fricsay Richárd vezényletével. 1. Barna: Magyar nyitány. 2. Barna: Dal. 3. Fricsay: A szép Balaton. 4. Barna: Emlékezés Blaha Lujzára. 5. Hubay: Csárdajelenet. 19.30: Ringer Lili előadása: Szülők és gyermekek. 20: Leidenfrost Ica ének-művész hangversenye. 20.35: Radics Jóska cigányzenekara. 21.45: Színműelőadás a Studióból. Utána: Hírek, időjelzés és Szabó Guy László jazz-zenekara. — Bécs. 11: Franz Schütz orgona-hangversenye. 12.05: A régi Volksoper tagjainak alakult zenekar hangversenye. Mozart, Beethoven, Weingartner, Liszt és Berlioz műveiből. 14.10: Karének hangversenye. 15.40: A badeni állami fürdőzenekar hangversenye. 17.40—18.30: Ismeretterjesztő előadások. 18.30: A Rothschild-vonósnégyes kamarazene hangversenye. 21.10: Louis Verneuil 3 felyonásos színműve. 22.50: Esti hírek, Wacek-zenekar. — Königs-wusterhausen. 15.30: Mandolin. 16.20: Georg Kaiser „Hellscherei” c. színműve. 18.45: Szórakoztató zene. 20.20: A Falkenberg „Briefe unterwegs” című hangjátéka. 21: Zenekari hangverseny. W. Furtwängler vezényletével. Utána: Táncczene Luigi Bernauer közreműködésével. — Varsó. 15.40: Délutáni hangverseny. 17.30: Gramofon. 18.40: Zenekari hangverseny. 20.50: Gramofon, majd könnyű zene. 21.30: Zongora-hangverseny. 22.30: Szórakoztató zene. 23.15: Ének-hangverseny, — zongorakísérettel. 24: Táncczene. Osló. 21: Zenekari hangverseny. 23.05: Rádió-szkeccs. 23.35: Táncczene. — Milánó. 21.55: Operaelőadás. — Prága. 19: A német műsor keretében Elise Hartwig hangversenye. 20: Szlovák est. 21: Kabaré. 22: Katonazene. 23.20: Jazz. — Róma. 20.15: Gramofon. 21.30: Operettelőadás. — Stockholm. 18.55: Harangjáték, esti istentisztelet. 20.15: Anita Harrison zongorahangversenye. 20.50: Shakespeare „Othello”, c. tragédiája. 22.40: Boris Schwartz hegedűművész hangversenye. 23.10: Könnyű zene. — Belgrád. 17: Gramofon. 18.30: Cigányzene. 22: Filharmónikus hangverseny. 23.20: Zongorahangverseny. 23.30: Szórakoztató zene. 24: Táncczene. — Stuttgart-Mühlacker. 17: Délutáni hangverseny. 19.50: Két részlet Gobineau „Renaissance” c. művéből. 20.30: Harmónika. 21.15: Cimarosa „Die heimliche Ehe” c. vigoperája. — Pozsony. 17: Délutáni hangverseny. 19.40: Gramofon. — Königsberg-Heilsberg. 17: Zenekari hangverseny. 21: Saint Saens „Sámson és Delila” c. operája.

HETFO, ÁPRILIS 20.

BUDAPEST. 10.15: A rendőrzenekar hgv. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó, Eugen Stepat balalajka-zenekara. 17: Asszonyok órája. 18: Máthé Elek előadása Sziciliáról. 18.25: Hgv. Sebők Stefi (ének) és Faragó István (hegedű) közreműködésével. 19.25: Német nyelvoktatás. 20.20: Metzger Nándor előadása Japánról. 20.30: Vörös Károly cigányzenekara. 21.30: Az operaház tagjainak alakult zenekar hgv. Sebők Sári közreműködésével. Utána: Időjelzés, hírek, gramofon. — Bécs. 12: Gramofon. Sanzonok és olasz operarészletek. 16.20: Silving-zenekar. 18—20.25: Felolvasások, előadások. 20.30: Mandolin-hgv. 21.20: Mahler Gusztáv III. szimfóniája. 23.10: Esti hírek, Ganglberger-

zenekar. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hgv. 21: Operettelőadás. Utána: Táncczene. — Varsó. 17.45: Gramofon. 18.45: Könnyű zene. 20.25: Gramofon. 21.30: Zenekari hgv. modern spanyol zeneszerzők műveiből. 22: Operettrészletek, könnyű zene. — Osló. 21: Zenekari hgv. 23.05: Karének. — Milánó. 18: Könnyű zene, gramofon. 22: Radio Marelli hgv. — Prága. 17.30: Délutáni hgv. 20.15: Klarinett-hgv. 21.30: Prof. E. Schulhoff zongora-hgv. 22: Népszerű hgv. Brünnből. 23.20: Könnyű zene. 24: Óraütés. — Róma. 21.40: Nemzetközi sanzon-hgv. — Stockholm. 19: Gramofon. 20.50: Katonazene. 22.40: Cahier asszony Mahler Gusztáv-dalokat énekel. 23.15: Beethoven F-dur vonósnégyese. — Belgrád. 19: Hgv. Moszkva-szállóból. 21: Szerb népdalok. 21.30: Berlin műsora. 23.20: Jugoszláv hgv. — Stuttgart-Mühlacker. 17.30: Délutáni hgv. 20.35: Szimfónikus hgv. 22.35: Citera-hgv. — Pozsony. 18.30: Hegedűszónáták. 19.30: Könnyű zene. 20.05: Szórakoztató hgv. 21.30: Nelly Bakasová ária-hgv. — Königsberg-Heilsberg. 20.30: Zenekari hgv. 21.45: Shakespeare „Coriolanus” c. szomorujátéka. Utána: Táncczene.

KEDD, ÁPRILIS 21.

BUDAPEST. 10.15: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának hgv. Vezényel: Fricsay Richárd. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó, a rádió házikvartettjének hgv. 17: Mesedélután. 18: Bárány László előadása. 18.25: Szalónzenekari hgv. 19.25: Francia nyelvoktatás. 20: Vándor Kálmán előadása. 20.30: Hubay Jenő: „Álarc” c. operája. Utána: Időjelzés, hírek, Kiss Lajos cigányzenekara. — Bécs. 12: Gramofon. 13: Mayer-Aychhorn-zenekar. 16.20: Operarészletek gramofonon. 18—20.45: Felolvasások, előadások. 20.45: Strauss Oszkár-est. Lya Beyer, Willy Strehl és a Holzer-zenekar közreműködésével. 22.45: Hírek, a Sedlak-Winter-vonósnégyes Haydn-hgv. 23.45: Macho-zenekar. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hgv. 21: Marek Weber zenekara. 23: Ujságszemle, könnyű zene. — Varsó. 18.45: Szimfónikus hgv. Grieg műveiből. 21: Könnyű dalok. 21.30: Mascagni: „Cavalleria rusticana” c. operája gramofonon. Utána: Táncczene. — Osló. 18: Zenekari hgv. 21: Északi est. 22: Karének. — Milánó. 20.15: Könnyű zene, gramofon. 22: Duetek, olasz operákból. 22.20: Operett. — Prága. 17.30: Délutáni hgv. 20.50: Operett-muzsika. 23.10: Gramofon. — Belgrád. 17: Táncczene. 18: Zongora-hgv. 21: Esti-hgv. 23.50: Gramofonslágerek. — Kattovicz. 21.30: Leoncavallo: „Bajazzók” c. operája. Utána: Táncczene. — Stuttgart-Mühlacker. 17: Délutáni hgv. 20.15: Leo Blech hgv. 20.50: Tarka műsor. 23.40: Táncczene. — Königsberg-Heilsberg. 16.45: Ritmikus-zenei játékok. 17.15: Szórakoztató zene. 20: Kamarazene. (Beethoven B-dur vonósnégyese.) 21: Táncczene Berlinből. 23.30: Könnyű zene.

SZERDA, ÁPRILIS 22.

BUDAPEST. 10.15: A Bachmann-trió hgv. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó, déli hgv. 16.30: Morse-tanfolyam. 17: Háztartási előadás. 18: Tóvölgyi Elemér dr. előadása. 18.50: Orbán Sándor magyar dalokat énekel, Rigó Jancsi cigányzenekarának

kíséretével. 19.30: Olasz nyelvoktatás. 20: A budapesti szemináriumok karének hgv. 22.40: A Tisza István emlékvacsora helyszíni közvetítése. Unnepi beszédet mond: Apponyi Albert gróf. 21: Vidám est. Utána: Fejes-szalónzenekar és Toll Árpád cigányzenekara. — Bécs. 12: Machek-zenekar. 14.10: Gramofon. 16.25: A zenekadadémia hgv. 18—21.25: Felolvasások, előadások. 21.25: Millöcker: „A hét sváb” c. operettje. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hgv. 18.30: A modern dal. Előadás és hgv. 21: Zenekari hgv. 22.15: André légi utja, — hangjáték. Utána: Táncczene. — Varsó. 18.45: Zenekari hgv. 20.25: Gramofon. 21.30: Zenekari hgv. 23.15: Hgv. 24: Táncczene. — Osló. 21: Szimfónikus hgv. 23.35: Dalok és áriák. — Milánó. 22.30: Szimfónikus hgv. 24: Táncczene. — Prága. 20: Óraütés, tambura-zene. 21: A berlini filharmónikus hgv. Wilh. Furtwängler vezényletével. — Róma. 20.50: Gramofon. 22: Opera. — Stockholm. 21: Szimfónikus hgv. 23.20: Táncczene. — Stuttgart-Mühlacker. 14: Bartók Béla művei gramofonon. 17.30: Délutáni hgv. 20.15: Indulók. 22.30: Markewitch Igor zeneszerzői estje. 23.45: A Mildner-vonósnégyes hgv. — Pozsony. 20.05: R. Graeven ének-hgv. 20.25: Macudzinská-Halmosová asszony zongora-hgv. 21: Prága. — Königsberg-Heilsberg. 17.10: Délutáni hgv. 19.30: Népdalok. 22.30: Vidám est. Josef Plaut közreműködésével. 23.30: Táncczene.

CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 23.

BUKAREST. 13: Gramofon. 17: Katonazene. 18: Időjelzés, hírek. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 20.30: Angol nyelvoktatás. 21: Hgv. Burada zeneszerző műveiből. 22.45: Esti hírek. — Budapest. 10.15: Gramofon. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó, Mándits-szalónzenekar. 17: Rádiószabadegyetem. (Bura Sándor cigányzenekarának hgv. és felolvasás.) 18.10: Mezőgazdasági előadás. 18.45: Az operaház tagjainak alakult zenekar hgv. Ballett-muzsika, magyar szerzők műveiből. 1. Hüvös: A hüvös korsz. 2. Mader: Ballett-részletek. 3. Weiner Leó: Részletek a Csongor és Tünde táncokléményéből. 19.45: Wagner R. „A bolygó hollandi” c. operájáról tart előadást Halász József. 20.45: Angol nyelvoktatás. 21.45: Szimfónikus hgv. a zeneművészeti főiskola nagyterméből. Vezényel: Zsolt Nándor. 1. Radnai: Suite. 2. C. Frank: Szimfónikus variációk. A zongoraszólist Laurisin Miklós adja elő. 4. Boccherini: Hegedűverseny. 5. Ducas: L'apprenti sorcier. Utána: Időjelzés, hírek. Pertis Jenő cigányzenekara. — Bécs. 12: Gramofon. 13: Geiger-zenekar. 16.20: Ballett-muzsika gramofonon. 18—21: Felolvasások, előadások. 21: Josefina Stransky ária-estje. 21.30: Wagner R.: „Tristan és Izolda” c. operája. 23.15: Esti hírek, Pauscher-zenekar. — Königs-wusterhausen. 18.30: Házzi zene. 21: Táncczene a berlini Adlonból. 22: Szimfónikus hgv. Utána: Táncczene. — Varsó. 18.45: Hgv. Th. Jarecki műveiből. 21.30: Könnyű zene. 23.15: Esti hgv. 24: Táncczene. — Milánó. 20.50: Gramofon. 22: Opera. — Prága. 20.15: Operaáriák. 22.30: Ilona Stepanová-Kurzová zongora-hgv. 23.30: Hgv. a Beranek moziból. — Róma. 20.50: Gramofon. 21.40: Vigjáték. 22.05: Monstre szimfónikus hgv. — Stockholm. 20.30: Wagner R.: „Tannhäuser” c. operája. — Belgrád. 19: Szerb népdalok. 21.30: Katonazene. 23.50: Esti hgv. — Kattovicz. 21.30: Könnyű zene. 24.10: Táncczene. — Stuttgart-Mühlacker. 17.30: Délutáni hgv. 20.45: Weber hgv. 22: Színműelőadás. 23.50: Táncczene. — Pozsony. 20.05: Szórakoztató hgv. — Königsberg-Heilsberg. 17.15: Fuvószene. 20.30: Tarka gramofon-hgv. 21.20: Csehov A. egyfelvonásos színműve. 22: Szimfónikus hgv.

PÉNTEK, ÁPRILIS 24.

Bukarest. 15. Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 21: Hegedűszólisták. 21.30: Egyházi karénekek. Szünetben: Felolvasás. 22.45: Hírek. — Budapest 10.15: Zenekari hgv. 17: Mesedélután német nyelven. 18: Haller Jenő felolvasása. 18.55: Gramofon. 19.15: Előadás Szekszárd városáról. 19.40: Farkas Jenő cigányzenekara. 20.30: Verdi „Aida” című operája. Utána: Szalónzenekari hgv. Bécs. 12: Gramofon. 16.25: Wisz-zenekar. 18—20.20: Felolvasások, ismeretterjesztő előadások. 20.30: Mozart „Idimeneo” című operája. 23.15: Esti hírek, Kornegold-jazz. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hgv. 21: Katonazene. 22.10: A Maasz-fivérek

„Altona 19.097 és a szerelem” című szatirikus hangjátéka. Utána: A Berlioz Konzertverein tarkamlisora hgv. — Varsó. 18.45: Operett-muzsika. 20.25: Gramofon. 21.15: A varsói filharmónikusok szimfónikus hgv. Utána: Idegen adóállomások műsora. — Milánó. 20.50: Gramofon. 26: Monstre hgv. 23.30: Kávéházi zene. — Prága. 17.30: Délutáni hgv. 20: Óraütés, „kaszofon-hgv. 20.55: Szimfónikus hgv. Mozart műveiből. Utána: Csájkovszky „Eugen Onyegin” című operája. 23: Hírek, kamarazene. — Róma. 20.50: Gramofon. 21.40: Operett. — Stockholm. 20.45: Norvég zene. 22.45: Könnyű zene. — Belgrád. 19: Duda. 21.30: Szerb népdalok. 22: Vokálkoncert. 22.30. Kamarazene. Beethoven műveiből. 23.50: Esti hgv. — Stuttgart-Mühlacker. 20.25: Mandolin hgv. 21.05: Szimfónikus hgv. 23: Előadás osztrák lírikusokról. 24: Táncczene. — Pozsony. 18.45: Magyar óra. 20.30: S. Prokofov „Liebe zu den drei Orangen” c. operája. — Königsberg-Heilsberg. 17.15: Délutáni hgv. 20. Az ismeretlen Chopin. (G-moll szonáta gordonkára és zongorára.) 21.05: „Das Dorf ohne Glocke” — zenés hangjáték Pásztor Árpád magyar legendája után. 23.30: Tarka est. 24.30: Modern egyházi zene.

SZOMBAT, ÁPRILIS 25.

Bukarest. 13: Gramofon. 17: Könnyű zene. 18: Hírek, időjelzés. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 21: Csájkovszky „diótörő” suite. 21.45: Dalok. 22.45: Zenekari hangverseny. 23: Hírek. — Budapest. 10.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó, Horváth Jani cigányzenekara. 17.10: Sásdi Sándor novellái. 18: Gutfreund D. előadása. 18.25: A Fejes szalónzenekar hangversenye. 19.25: Rádióamatőrposta. 20.10: Basilides operaénekesnő hangversenye. 1. a) Benedetto Marcello: Quella fiamma. b) Caldara: Come raggio di sol. c) Caccini: Amarilli di Pergolese. 2. Régi magyar dalok. 20.50: Jelentés a nemzetközi mintavásárról. 21.15: A munkádalárdák karének hangversenye. 22.10: Mocsányi és Lakos zenehumoristák előadása. Utána: Az 1. honv. gyalogezred zenekara. Utána: Kurina Simi cigányzenekara. — Bécs. 12: Gramofon. 13: Schieder-zenekar. 16.25: Ifjúsági dalmű előadás. 18.45: Jazz-zene két zongorán. 19.30: A Terolfals parasztszínház triója. 20.30: A währingi férfikarok hangversenye. 21.35: Híres olasz énekes gramofonon. 22.10: Esti hírek, Römisch-zenekar. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hangverseny. 20: Rádióvétel és rádiózávarok. 21: A lipcei férfikarok ünnepi hangversenye. 21.30: Kabaré. Utána: Táncczene. — Varsó. 19.15: Fialat muzsikusok hangversenye. 20.25: Gramofon. 22.10: Könnyű zene. 23.15: Chopin-hangverseny. 24: Táncczene. — Milánó. 20.15: Könnyű zene, majd: Gramofon. Prága. 17.30: Délutáni hangverseny. 20: Óraütés, mandolin-hangverseny. 20.35: Fuvószene. 22: Zenekari hangverseny. 23.25: Könnyű zene. — Róma. 20.50: Gramofon. 21.40: Opera. — Stockholm. 18.30: Gramofon. 21: Szórakoztató zene. 22.40: Táncczene. — Belgrád. 18.30: Délutáni hangverseny. 21: Opera. Utána: Balalajka. — Kattovicz. 21.30: Könnyű zene. 23.15: Chopin-hangverseny. 24: Táncczene. — Stuttgart-Mühlacker. 17.30: Délutáni hangverseny. 21.05: Népdal-est. 22: Viktor Hollaender zeneszerzői estje. 23.35: Táncczene. — Pozsony. 19.40: Fagott-szólisták. 22: Zenekari hangverseny.

HO 12586

Osztrák osztály sorsiaték

84.000 sorsjegy 42.000 nyeremény
A sorsjegyek fele okvetlenül nyer!

Főnyeremény

20,000.000 LEI

Prémiumok és nyeremények:

12,500.000 lei, 7,500.000 lei,

2,500.000 lei, 2,000.000 lei,

stb., stb., összesen

Lei **335,160.000**

értékben.

Első osztály huzása 1931. május 19—21.

Minden rendelést azonnal elintézzünk.

Fizetés a sorsjegy vétele után.

Sorsjegyek ára:

1/8 S. 6 1/4 S. 12 1/2 S. 24 1/1 S. 48

Lei 150 Lei 300 Lei 600 Lei 1200

és a portó költségek.

S. Fischer, Wien IX.,

Währingerstrasse 41.

Elite kávéház és étterem

Brassó, a volt Unio Club átalakított helyiségeiben,

modernül és kényelmesen berendezve,

megnyílik szombaton, folyó hó 18-án.

Minden este tánc! A zenét „Fauvárdis” szimfónikus Jazz zenekar szolgáltatja.

Mérsékelt árak mellett külön konyha és elsősorangu italok! — Étkezőknek olcsó abonama-rendszer!

Szg. 2124

ÁLRUHA

Operettírók, akik a színpadi illúzió aranyos kódében trikóba öltöztetik a prinadonnát, álljatok meg egy pillanatra. Elmondok nektek egy trikószerlepet. Az életből veszem, valódi igazság. Talán lehetne belőle palamit csinálni. Igaz, hogy át kellene írni egy kicsit, mert így, ahogy megtörtént, nem elég vidám és nem elég könnyed.

Nemrég volt ez, a legutóbbi erős havazásnál. Mikor elkezd havazni, egész sor ember van Budapesten, akinek felragyog a szeme. Mert ez munkaalkalmat jelent. Lehet lapátolni a havat s ezért fizetés jár. Ahogy az első hópihe megjelenik a levegőben, valami csodálatos gyorsasággal emberek surrannak el innen is, onnan is és mennek a Köztisztasági Hivatal jelentkezőhelyére, ahol a hólapátoló munkásokat felbeszlik. Ahogy havazik, két tömeg gyűlik az utcán egyszerre. Egy fehér tömeg, ez hóból van, és egy fekete tömeg, ez szegény emberekből van.

Érdekes szemügyre venni őket. A legfeltűnőbb, hogy jórésze ennek a sokaságnak nem rongyos. Némelyiknek egész jó télikabátja van és egész jó cipője. Ezek talán még szomorubbak, mint a rongyosok. Mert első pillantásra belelátni sorsukba: a latekerek őket, akik a végét járják. A télikabát még megvan és a cipő is tart még. De meddig? A hólapátolás egy nappal, két nappal eltölta a zálogházat. Ott állnak a sorban, komoran, izgatottan, a remény és kétség váltólázával. Mert sok a jelentkező és sohasem elég hozzájuk Is-ten hófehér hava.

A Csanády-utcában, amerre gyakran járok, mert arra lakik anyám, hosszú sor álldogál a téli délután hideg nyugalomban és közömbösségében. Este kezdődik a munkások felnevele, de ők már odaállnak tanyáznai két órákor, meg három órákor. Aki hamarabb jön, annak biztosabb a dolga.

Hát ahogy arra megyek, nagy riadalom van, kiabálás, izgalom. Megbomlik a szigorú sorrendben tartott emberlánc, palami jelenet kór odaszalad a felszakadt várakozó-sor.

Megállok magam is. Mi lehet ez?

Az emberek egy pastagon bebugyolált munkást vesznek körül. Jól felöltözött ez az ember, hárszékendővel, csizmával, füleire huzott sapkával áll ott a csoport közepén, az arcából az orra is alig, hogy kilátszik. Valami hibát csinálhatott, mert hármán is, négyen is kiabálnak rá egyszerre. De olyan zűrűzavaros a lármá, hogy a kiabálásokból nem érteni egy szót sem. Csak azt hallani, hogy a megtámadott férfi valami furcsa, éles, magas hangon sivitja támadói felé:

— Nem igaz! Hagyjának békélt! Nem igaz! Azok közül, akik veszkedtek velem, egyik mindenképpen odakapkod a fejéhez a vékonyhangú embernek, hogy lekapja a sapkát a fejéről. Ez meg kétségbeesetten odékezik.

— Mi ez? — kérdeztem egy álldogálótól.

— Férfinak öltözött ez, kerem, hogy munkát kapjon.

Jobban odanézek. Most már értem a történetet. Közben hármán is támadják már és le is szedik fejéről a sapkát is, nyakkendőjét is. Asszony, csakugyan. Haja kibomlik az izgatott kapkodásban. Középkorú nőszemély, időtlenan csizmájával, tottyós, keshedt munkásnadrágjával, olyan karikatura, hogy a szemem elkezd dobogni.

— Menjen innen, — kiált egy öreg munkás. — nincs itt keresnivalója. Csak férfi kaphat munkát.

Az álrühás asszony szemközt áll támadóival. Egy darabig néma. Kergetik. Nem mozdul. Az egyik megfogja a karját. Azt ő durcásan eltaszítja. De, ahogy körülnéz, az arca hirtelen elváltozik. A sírás fojtogató, torz vonásai jelennek meg ábrázatán, de különös merevséggel, mert a hideg megmerevítte az arcot.

— Hagyjának, — mondja, — négy gyerekem van.

Az öregember, aki kegyetlenül odélt a maga érdekeit, irgalom nélkül kiált rá:

— Hogyne, hogy aztán engem maga miatt ne vegyenek fel. Hordja el magát.

De a többiek elcsendesedtek. Határozatlanok. Az álrühás asszony most térdreessik, mint a zsák, mikor lehull. És beletapaszkodik a legközelebbi versenytárs térdébe.

— Négy gyerekem van! Hát emberek maguk!

Az öreg kegyetlen szólni akar. De ekkor megszólal egy szemüveges. Ez is furcsa: szemüveges munkás. Jó télikabátja van, a szemüvege sok dioptriás. Nagyon bővoldító lehet.

A „Ceresan“, amely higany és más nagyértékű anyagból készül, minden mezőgazdasági univerzális szárazpáca.

Szóval, ez megszólal. Gorombán. Rávidall az öregre:

— Magának ne járjon a szája. Alljon be a sorba, a helyére.

Mindenki elnémul. Az álrühás asszony felkel. A kis csődület rendbe szedődik. Ki-ki visszaáll eredeti helyére. Némán várakoznak, amíg kinyílik az ajtó és beengedik őket a szentek szentjébe: a munkaalkalomhoz.

Távolból egy autóbusz harsog, a Lipót-kört felől idehallatszik a villamos. Különböző csend van. És ér megyek tovább.

Azért megyek tovább, mert rendőr közeledik. Nem kell annak a rendőrnök tudni semmit.

HARSANYI ZSOLT

PRIMARIA MUNICIPIULUI BRASOV

No. 6876—1931. Serv. silvic.

ÁRVERÉSI HIRDETÉNY

Köztudomásra hozatik, hogy 1931. évi április hó 25-én délelőtt 10 órakor a nyilvános számvitelre vonatkozó törvény 90—110. paragrafusainak figyelembe vétele mellett egy második árverésen írásbeli, zárt, lepecsételt ajánlatok benyújtása mellett, az 1931 évre haszonbérbe fog adni:

Muntele Cailor nevű, hosszufalusi terület, 289.14 Ha. havasi legelő és 237.11 Ha. erdei legelő. Kiküldési ár 60.000 lej.

Bánatpénz 6000 lej.

A részletes árverési feltételeket az érdeklődők naponta a városi erdőhivatalban, minden hétfőn pedig a városi hosszufalusi erdőgazdálkodás irodájában, 8—13 órák között megtekinthetik.

Brasov, la 6. Aprilie 1931.

Primar: Secretar General: Cuteanu m. p. Maxim m. p.

Seful serviciului: Ing. J. Albrich m. p.

Az „EUROPA“ kávéházban

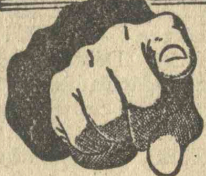
szombaton folyó hó 18-án este a népszerű és közkedvelt Glausius Tibor karmester vezetéke mellett

luftballonos

tarka táncestély lesz reggelig.

Asztalokat célszerű már most foglalni

Lej 20.000.000.



összeget kaphat egy szerre, készpénzben, minden levonás nélkül, ha idejében egy sorsjegyet vesz.

Nagyszerű játékterv!

Egy premium :	S 500.000
1 főnyerem. :	S 300.000
2 „ :	S 100.000
2 „ :	S 80.000
2 „ :	S 60.000
3 „ :	S 40.000
13 „ :	S 20.000
21 „ :	S 10.000
20 „ :	S 8.000

Ez azt jelenti, hogy nemcsak néhány ritka szerencsés, hanem az egész nép, ha meg 630 sorsjegyet vesz, legalább 25.000 lejes nagy nyereményt nyer! Ne maradjon ki, mert a kitűnő alkalma és rendjelen még ma egy sorsjegyet!

Huzás (I. osztály) május 20-án és 22-én. Sorsjegyek Lej 300 1/4 sorsjegyre, Lej 600 1/4 sorsjegyre és Lej 1200 1/4 sorsjegyre.

A sorsjegyet rendelés után azonnal küldjük, a fizetés csak a sorsjegy vétele után szükséges. Kivánságra sorsjegyet hivatalos letéti nyugta ellenében letéti osztályomban is megőriztetheti.

Küldje rendelését a következő címre: LUDWIG FRIEDMANN, Wien 1, Salzgraben 12/13. Az a sorsjegytársulat, amely a múlt évben vevőinek két főnyereményt és sok közép nagyságú nyereményt fizetett ki S. 13 406.400 összegben, úgy hogy ma általános a fellegás:

Friedmann szerencséje koloszalis!

12396 HO



Az asszony mondja férjének:

Amióta „VAS“ cipőkrémet hoztál, cipőnk mindig fényes és a cipőbőrtől tűnően puha.

Tanácsolom minden háziasszonyt, hogy

Csak „VAS“ cipőkrémet!



APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6. vastag betűből 12 lej. Vasárnap: 150. illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszi hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50 szori megjelenésnél 2 lej.

Vételezés

Üzemképes mozgó, komplett olcsón eladó. Cinema „Ghimmes“, Ghimes Fagel. 12565

Eladó egy teljes mozgószínpad, 5 és fél kilowattos dinamóval és 1 km. vezetékekkel. Cim: Bertalan Béla, Zetea, jud. Odorheiu. 12560

Hordozható (portable) írógépet keresek megvételre. Cim: Brassói Lapok szerkesztőségében. 12578

Kazánt veszek 8—10 ezer liter ürtartalommal. Ajánlatokat részletes leírással Petroleum jellegűre a brassói kiadói hivatalba. 12571

ALBA-JULIAN sétatéri „Park“ étterem és söröző, május elsejére betegség miatt átad. Érdeklődni: Kerekes Gyula bérletnél. 12477

Kétszapos sörparat: „Spritz“ (duccozó) gépek; Benzinmotorok; hegesztőeszközök, olcsón eladók. Demeter Bálint Targumures, Kossuth-u. 19.

Eladó Mayerhoffer gyártmányú, jókarban levő komplett KENYERGYÁRBEREDELÉS. Ajánlatok Taub Hirlapirodába küldendők. 12590

Keresünk megvételre pakura tárolására alkalmas vastartályt 60 ezer liter tartalom nagyságú, lehet lézerei könnyebb gözkazán is, esetleg két darabban is. Bőripartelep, Marosvásárhely. 12620

JÉGSZEKRÉNYEK Kertész-nél, Targumures. Kivánságra árjegyzék. Brassói lerakat Titus Pálnál. 12611

Régi jóforgalmu polgári étterem, kisebb fűszerüzlet, bogdával, bérbeadó Nagyszerben. Ajánlatok „Étterm“ jellegűre a brassói kiadói hivatalba küldendők. 12580

Leghorn NAPOS CSIBÉT a hó 30-án tul nem szállítunk. Felnevelése nem vezet célra. Szükségletét szerezze be idejében. LEHORNARM, Kocsis A. és Fiai. Brassó. 11447

Allást ver

Középkorú gyermektelen házaspár házmesternek kerestetik. Érdeklődni: Miess bórkereskedés, Brassó, Kapu-ucca 22.

B. L. Felelősszerkesztő: Kocsis Béla

A BRASSÓI LAPOK nyomdavezetése: kiadása és rovatok nyitása, Brassóban.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Havonta 10, negyedévre 30, félre 60, évente 120 lej. Magyarországon negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A töm. külföldi átlagára negyedévre 42, félre 84, évente 160 lej.

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadói hivatalba, a megfizetett, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tárfiakkal készséggel szolgálnak.

Megbízások telvétele és fizetések átvételére tenni, helyi és külföldi kiadók központi megbízottak vannak felelőssé: Bartna Géza Dán Dinel, Nádas Jenő, Gerő Sándor.

Allást keres

Ugyes magyar leány vállalkozni szeretne, szívesen tanulna, szívesen dolgozna. Ugyanott női kalapárjást és formálást vállalkoz. Cim: Kultura könyvkereskedés, Bukarest, Bulv. Elisabeta 15. 12616

Intelligens magyar nő, elmenne házvezetőnőnek, vagy szakácsnőnek, leányával, ki mint szobaleány, egy másfél éves leánykájával. „Háztartás“ jellegűre a bukaresti kiadói hivatalba küldendők. 12617

Lakás

Nagyon olcsó áron kiadó 6 szoba és mellékhelyiségek, parkett, modern kényelem, II. em. Bukarest, Budai. Deleanu 1. (Poetului mellett). Érdeklődni a földszinten. 12617

Luxusosan berendezett, gyorsabb és kisebb lakrészek központi fűtés, modern kényelem, szép kilátás, központi fűtés, előnyös áron kiadó. Bukarest, Stirbei Voda 129, Pleiadei sarok. 12618

Háromszobás, modern lakás a Schmol-pasta gyárral szemben, a 6. a. szám alatt azonnal lakható, vagy májusra kiadó. Bővebbet Gaál építész-nél, Brassó, O. lea Victorai 66, volt Kutató 42. d. 1243

Gyenge férfiak

nak valszbelyeg ananott le-veben történő beküldése ellenében bérmentve küldöm szabadalmazott szenzációs találmányomat ismertető könyvet. Cim: „Patent 601“ Cluj (Kolozsvár) 1. sz. postafiók.

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtéssel. Többszörösen kitéve

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít

„MODERN“ építőipari gépek és rádiátor részvénytársaság

Brasov, S rada Infundata (Kis-utca) 12.

Ajánlat és prospektus díjmentesen.

IDEAL-kávé

D. DANIELIAN

Királyi udvari szálító BUCURESTI, Strada Carol 37. Telefon: 347-70.

Fiókok: Str. St. Nicolae Selari No. 7. Telefon 315-93. Str. Poincare No. 1. (volt Academiui) Telefon: centrale II 382-77

Egyedüli kávékereskedések, melyek naponta friss árut noznak forgalomba a legjobb minőségben En-gros árakban.